



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Выпускная квалификационная работа

ПРИМЕНЕНИЕ ДИДАКТИЧЕСКИХ ИГР В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ

по направлению 44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность программы бакалавриата

«Немецкий язык. Английский язык»

Форма обучения: очная

Проверка на объем заимствований:

77,44 % авторского текста

Работа рекомендована к защите

«09» июня 2022 г.

заведующий кафедрой

немецкого языка и МОНЯ

Быстрой Елена Борисовна

Выполнила:

студентка группы

ОФ-503-090-5-1

Наумова Екатерина Андреевна

Научный руководитель:

Бароненко Елена Анатольевна

к.п.н., доцент кафедры

немецкого языка и МОНЯ

Челябинск

2022

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ ДИДАКТИЧЕСКИХ ИГР ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО НАВЫКА	6
1.1. Особенности формирования лексического навыка	6
1.2 Психолого-педагогические основы формирования лексического навыков обучающихся.....	17
1.3 Применение дидактических игр для формирования лексического навыка.....	23
ВЫВОДЫ ПО 1 ГЛАВЕ	Ошибка! Закладка не определена.
ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНАТЛЬНАЯ РАБОТА ПО АПРОБИРОВАНИЮ СЕРИИ УПРАЖНЕНИЙ С ПРИМЕНЕНИЕМ ДИДАКТИЧЕСКИХ ИГР ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО НАВЫКА	35
2.1 Цели и задачи проведения эксперимента	35
2.2 Организация и ход опытно-экспериментальной работы по апробированию серии упражнений с применением дидактических игр для формирования лексического навыка.....	40
ВЫВОДЫ ПО 2 ГЛАВЕ	Ошибка! Закладка не определена.
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	65
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	68
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	73

ВВЕДЕНИЕ

Важнейшее средство общения – язык. Без него развитие и существование человеческого общества просто невозможно. Изменения в общественных отношениях выдвигают на первый план обучение коммуникативной стороне речи, а значит и формирование лексического навыка.

Одной из актуальных проблем современной методики преподавания иностранного языка является организация обучения с использованием игровых технологий, что обусловлено противоречием между уровнем требований к усвоению лексического материала и фактическим уровнем сформированности лексических навыков. Важность этой проблемы обусловлена многими факторами. В методике преподавания иностранных языков вопрос заинтересованности в образовательном процессе становится все более актуальным. Интенсификация учебного процесса определяет задачу поиска способов поддержания интереса обучающихся к изучаемому материалу и повышения их активности на протяжении всего урока. Одним из способов привлечения внимания обучающихся является использование нестандартных способов проведения занятий, например, образовательных игр – они привлекают внимание обучающихся, повышают их интерес к теме и способствуют лучшему обучению. Кроме того, специфика дисциплины «иностраный язык» требует несколько других форм обучения в сравнении с другими теоретическими дисциплинами, потому что целью при обучении иностранному языку является не только знание материала дисциплины, но и ее непосредственное применение в языковой ситуации. Участие в устном общении может быть успешно достигнуто во время игры.

Многие выдающиеся ученые, такие как Ушинский К. Д., Макаренко А. С., Рубинштейн С. Л., Выготский Л. С. подчеркивают эффективность использования игр в учебном процессе [32, с. 113]. Таким образом, актуальность темы выпускной квалификационной работы обусловлена

необходимостью теоретического осмысления, а также практического аспекта, то есть разработка приемов, которые учитывают психологические факторы и способы интеллектуального и эмоционального стимулирования, что необходимо для повышения заинтересованности обучающихся при овладении иностранным языком, а также привлечении к активному участию в учебном процессе.

Целью выпускной квалификационной работы является теоретическое обоснование, разработка и апробирование серии дидактических игр для более успешного формирования лексического навыка в процессе обучения иностранного языка.

Объект исследования: процесс формирования лексического навыка у обучающихся на уроках иностранного языка.

Предмет исследования: использование дидактических игр в процессе формирования лексического навыка у обучающихся на уроках иностранного языка.

Объект, предмет и цель исследования позволяют нам сформулировать данную гипотезу: если в процессе обучения иностранному языку будут систематически применяться дидактические игры, то процесс формирования лексического навыка будет наиболее эффективным.

Для достижения поставленных нами целей, мы определили следующие задачи:

- рассмотрение особенностей формирования лексического навыка,
- систематизирование приемов и методов, которые используются при обучении лексической стороны речи в практике школы,
- экспериментальное доказательство выдвинутой нами гипотезы,
- разработка упражнений и дидактических игр к текстам, которые способствуют наиболее успешному формированию лексических навыков обучающихся.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложения. Первая глава раскрывает сущность предмета иностранного языка, рассматриваются психолого-педагогические основы формирования лексического навыка обучающихся, особенности и приемы формирования лексического навыка. Вторая глава представляет описание опытно-экспериментальной работы по внедрению дидактических игр в процесс обучения иностранному языку для более успешного формирования лексического навыка. Кроме того, во второй главе представлены выводы на основе анализов результата эксперимента.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ ДИДАКТИЧЕСКИХ ИГР ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО НАВЫКА

1.1. Особенности формирования лексического навыка

Частью изучения иностранного языка являются, конечно же, лексические единицы, поэтому формирование лексических навыков является важной составляющей обучения иностранному языку. Именно поэтому необходимо определить применение каких приемов и форм работы будет способствовать наиболее успешному формированию лексического навыка.

Под лексическим навыком понимается способность осуществлять автоматически и самостоятельно ряд действий и операции, связанных с вызовом слова из долговременной памяти и с соотнесением его с другой лексической единицей [14, с. 237].

В структуру лексического навыка входят следующие элементы:

1. Звуковая форма лексической единицы (при полном или частичном непонимании обучающимися лексической единицы, которая вводится в конкретный момент времени, следует неправильное воспроизведение лексической единицы в процессе речи; происходит смешивание обучающимися близких по звучанию фонем, и, как следствие, деформация лексической единицы).

2. Выбор лексической единицы (в результате недостаточного владения операциями по выбору верной лексической единицы происходит затруднение общения с человеком в данный момент времени, сложность высказывания мысли и пр.).

3. Сочетание лексических единиц (необходимо включать в уже имеющиеся знания, например, о грамматической структуре или некоторой лексики, новые лексические единицы, что позволит быстрее усвоить новую лексическую информацию).

4. Речевая задача (при неиспользовании речевой задачи в обучении лексике могут возникнуть трудности, несмотря на то, что обучающиеся усвоили звуковую форму лексической единицы, они не испытывают трудности в употреблении данной лексической единицы совместно с имеющимися знаниями; данную лексическую единицу обучающиеся с трудом используют в общении или не используют вообще).

Все вышеперечисленные элементы структуры лексического навыка, связанные между собой, представляют собой единое целое. Соответственно, исключение хотя бы одного из них приведет к разрушению всей структуры, что значительно затруднит речь обучающегося.

Существуют некоторые трудности при обучении новой лексической единице, такие как:

- звукопроизношение,
- правописание,
- грамматическая форма,
- структурная форма.

При обучении лексики педагог встречается с множеством трудностей, таких как:

1. Накопление лексических средств, связанных с точки зрения их смысла, так как обычно иностранный язык богат лексическими средствами, которые могут иметь абсолютно различную окраску значения.

2. Важные и необходимые лексические единицы могут уходить в пассивный словарный запас и именно поэтому необходимо довольно часто повторять их, что иногда не представляется возможным из-за нехватки времени.

3. При чтении и обнаружении новых лексических единиц, они не сразу переходят в активный словарь и в долговременную память, для этого необходима тренировка.

4. Активизация лексической единицы, и, как следствие, использование её в конкретной языковой ситуации.

Кроме того, существуют различные проблемы, которые связаны с запоминанием лексических единиц. Среди них такие, как:

1. Объем значения слова, так как зачастую он абсолютно отличается от родного языка, что касается множества лексических единиц, которые многозначны.

2. Характер сочетаемости одних лексических единиц с другими, что представляет трудность в употреблении лексической единицы в определённой ситуации общения.

Так же сложность для всех языков представляет то, что одно и то же понятие выражается разными по семантической структуре лексическими средствами.

Что касается синонимов, то они также представляют особую сложность. Они аналогичны по основному значению, но различаются по употреблению или оттенку значения.

К основным этапам работы над лексикой, по мнению ученого-методиста Роговой Г. В., относятся:

- этап введения, семантизации новой лексической единицы и ее звуковоспроизведения,
- ситуативный этап – этап упражнений и создания речевых связей в заданных пределах в однотипных речевых ситуациях,
- варьирующий ситуативный этап – этап образования лексических речевых связей, то есть умение употреблять лексическую единицу в различных ситуациях общения [41, с. 37].

На этапе введения и семантизации новой лексической единицы необходимо обращать внимание на устную или же письменную форму

представления слова, в связанном отрывке или обособленно. В период наибольшего распространения грамматико-переводного метода сосредоточенность была конкретно на изолированной лексической единице, что не представляет возможным в дальнейшем использовать ее в связанном тексте. Именно поэтому сейчас более распространено введение в контексте нежели отдельно. Однако важно отметить, что работа над лексической единицей отдельно дает нам возможность раскрыть все ее значения.

Работа над активным и пассивным словарным запасом различна. В основном, лексика активного минимума употребляется в устной форме с помощью изолированного предложения или во взаимосвязанном тексте. Так как первое восприятие имеет огромное значения для усваивания лексической единицы, это должно происходить ярко и красочно, желательно выдвигать на первый план какие-либо жизненные ситуации. Выигрышным вариантом в данном случае будет также наглядность.

Что касается лексики пассивного словаря, то ее также можно вводить устно (в тексте или изолированном предложении), однако это возможно и в отрыве от контекста, а также в виде самостоятельных лексических единиц.

Работа над лексическим словарем пассивного и активного минимума, как уже упоминалось выше, различна, именно поэтому будет нецелесообразным вводить их на одном занятии.

Проверка усвоения обучающимися лексических единиц происходит с помощью упражнений, которые направлены на формирование продуктивного лексического навыка и его совершенствование.

Задача преподавателя на каждом из уроков заинтересовать обучающегося и дать полное представление о значимости иностранного языка в жизни каждого человека. Возможно использование различных приемов формирования лексического навыка.

Прием – это элемент метода, его основная часть, разовое действие, отдельный шаг в реализации метода или модификации метода в том случае, когда метод небольшой по объему или простой по структуре [1, с. 65].

Семантизация – выявление смысла, значения языковой единицы; процесс и результат сообщения необходимых сведений о содержательной стороне языковой единицы. Главным требованием, предъявляемым к учебной семантизации, является ее адекватность [2, с. 93].

Ученые-методисты выделяет 2 группы способов семантизации:

1. Беспереводные способы. Они формируют языковую догадку, расширяют опыт в языке, организуют основание для запоминания, способствуют сохранению иноязычной атмосферы на уроке иностранного языка.

2. Переводные способы. Гарантируют надежность понимания и требуют меньше времени, а также наиболее просты в организации.

Беспереводные способы семантизации предусматривают расширение значения слова:

1. С помощью контекста. Обучающимся может быть предложен текст, либо ситуация, из контекста которой им необходимо выяснить значение данной лексической единицы;

2. С помощью синонимов или антонимов. Необходимо использовать только те слова, которые уже известны обучающимся;

3. С помощью словообразовательного анализа. Это относится к сложным лексическим единицам, в составе которых присутствуют знакомые слова, либо слова похожие по смыслу уже известным лексическим единицам;

4. С помощью обобщающего слова. Необходимо представить ряд слов, по которым обучающимся будет понятна новая лексическая единица;

5. С помощью наглядности. Это может быть картинка, выведенная на слайд презентации, либо то, что можно показать с помощью какого-либо предмета.

К переводным способам можно отнести:

1. Перевод слова с помощью эквивалента слова родного языка;

2. Перевод – толкование. В этом случае обучающиеся получают не только перевод слова с помощью эквивалента, но они и анализируют его на сходство или различие с какой-либо другой единицей, говорят об особенностях данной лексической единицы, а также употреблении её в конкретной языковой ситуации.

Отбор способа семантизации лексической единицы зависит от:

- уровня знаний обучающихся,
- принадлежности данной лексической единицы к пассивному или активному словарному запасу,
- условий, в которых находятся обучающиеся. Ключевое место в обучении иностранным языкам занимает упражнение. В упражнениях должны быть материализованы все приемы и методы, которые применяются учителем.

Ушинский К. Д., русский педагог, писатель, основоположник научной педагогики в России, указывал, что систематичность является важной основой успеха упражнений, а нарушение этой систематичности – это основная причина, в связи с которой многочисленные упражнения дают слабые результаты [51, с. 333].

Все упражнения составляют систему. Под системой упражнений мы понимаем организацию учебных действий, предполагающих точную последовательность упражнений с точки зрения нарастания языковых и операционных трудностей [35, с. 273].

Требования, которые предъявляются к системе упражнений:

- действие, которое выполняется, должно соответствовать целям, которые заданы на данном этапе, а также природе явления,
- связность и логичность должна соответствовать стадиям становления навыков и умений,
- увеличение сложности заданий происходит пошагово и систематически,
- увеличение самостоятельности на каждом этапе,

- многообразие упражнений, их разновидность.

В соответствии с дидактико-методическим подходом к классификации упражнений, можно выделить следующие типы:

1. Ознакомительные упражнения, которые применяются на этапе введения какого-либо материала. Упражнения в таком случае могут быть беспереводными и переводными.

2. Языковые упражнения, которые применимы для этапа автоматизации языковых навыков и для этапа тренировки. Для этапа автоматизации речевых навыков применяются условно-речевые упражнения.

К видам речевых упражнений (РУ) относятся:

1. Вопросно-ответные упражнения – могут присутствовать при работе с текстом, основная задача – умение поставить вопрос верно.

2. Ситуативные упражнения – умение найти связь между новой лексической единицей и ситуацией, в которой необходимо ее употребить.

3. Репродуктивные упражнения – воспроизведение того, что слышали или прочитали.

4. Дескриптивные упражнения – воспроизведение информации, которую увидели, описание того или иного объекта, человека и т.д.

Существует множество видов условно-речевых упражнений (УРУ). Рассмотрим одну из классификаций по способу выполнения:

- подстановочные – осуществляется подстановка лексической единицы,

- имитативные – в данном случае ответ необходимо искать в образце, который предоставляется учителем,

- репродуктивные – осуществляется воспроизведение тех лексических единиц, которые уже были усвоены ранее,

- трансформационные – осуществляется трансформация сказанных слов собеседником (в виде изменения лица, падежа и т.д.).

Виды языковых упражнений:

1. Упражнения в идентификации и дифференциации – умение дифференцировать информацию, соединять лексические единицы в группы или получать связанные между собой утверждений.

2. Упражнения в субституции – умение образовывать предложение из уже данных слов.

3. Упражнения в трансформации – умение трансформировать информацию путем логики или из предложенных вариантов.

4. Конструктивные упражнения – умение расширить предложение различными способами.

5. Переводные упражнения – умение переводить информацию близко к тексту.

Существуют ряд упражнений, которые подготовят к усваиванию формы и значения лексической единицы. К ним можно отнести такие упражнения, как:

1. Подстановочные. Они облегчают запоминание лексической единицы, используя ее несколько раз. Тем самым обучающиеся могут понять употребление ее в контексте.

2. Дополни предложение. Это могут быть предложения с пропусками (вместо пропуска, например, рисунки). Использовать необходимо новые лексические единицы.

3. Используй контекст. Обучающимся предлагается небольшой текст, в котором им необходимо по смыслу догадаться о значении подчеркнутых слов.

Существуют также коммуникативные упражнения, которые влияют не только на коммуникативную сторону речи, но также и на познавательную сферу личности. Сюда можно отнести такие упражнения, как:

- «мозговой штурм»,
- обсуждение просмотренного видеofilmа или прочитанного текста,

- обсуждение какого-либо вопроса в форме дискуссии, беседы, которые предполагают использование новых лексических единиц, самостоятельность обучающихся,
- доклад, сообщение на какую-либо тему с использованием новых лексических единиц,
- ролевая игра, в ходе которой создаются условия для какой-либо беседы,
- интервью, с целью коммуникации и получения информации.

Как метод обучения, упражнение является немаловажным звеном в обучении иностранным языкам. Упражнение имеет широкий спектр применения. Упражнения являются ведущим методом организации занятий. Они являются неотъемлемой частью всего процесса обучения языку. Без наличия определенной системы упражнений для формирования определенных навыков или способностей было бы невозможно сделать процесс обучения эффективным. Каждый этап обучения навыкам основан на определенном типе упражнений.

В современной методике выделяются следующие приемы формирования лексического навыка:

1. Двигательная активность.

С помощью двигательной активности мы можем запоминать большее количество информации. Кроме того, ошибочно считать, что, находясь в движении, мы чувствуем усталость. Стоит отметить, что это своего рода расслабление.

2. Беспереводной метод.

Раньше данный метод занимал ведущее место при формировании лексических навыков, но сейчас им пользуются достаточно редко. Сюда относятся: произнесение лексической единицы, словосочетания или предложения; устное создание словосочетаний; визуальное понимание лексической единицы; выявление значений лексической единицы, например, с помощью антонимов и синонимов.

3. Ребусы.

Достаточно увлекательный прием формирования лексических навыков, который можно использовать даже при обучении взрослых. В ребусе обучающиеся должны увидеть лексическую единицу или словосочетание, зашифрованное преподавателем. Необходимо знать некоторые правила, чтобы его разгадать.

4. Зарифмовка лексической единицы.

Существуют огромное количество стихов, скороговорок, пословиц для запоминания слов. Можно придумать самостоятельно, либо воспользоваться интернет ресурсами, в которых большое количество информации.

5. Распутай слово.

Не менее интересное задание, когда перед обучающимся слово с перепутанными буквами. Необходимо расставить все буквы на свои места, чтобы получилось какое-либо слово.

6. Найди слово.

Перед обучающимися расчерченный квадрат, в каждом квадрате находится одна буква. Необходимо найти слова по изученной теме, которые могут находиться по горизонтали, по вертикали, слева направо или справа налево и т.д.

7. Отгадай-ка.

Один из обучающихся загадывает слово по пройденной или новой теме, а обучающиеся пытаются разгадать его, задавая наводящие вопросы. Тот, кто отгадал, сам загадывает слово и уже ему начинают задавать вопросы.

8. Расскажи-ка.

Либо по одному, либо в паре обучающиеся получают картинки с определенными вещами, предметами по изученной теме. Необходимо составить рассказ, используя новые слова, которые изображены на картинке.

9. Запомни-ка.

Перед обучающимися находится определенное количество картинок. Дается время на запоминание каждой из них. Затем они закрывают глаза, либо отворачиваются, а учитель в это время убирает одну из картинок. Необходимо отгадать какой именно картинке не хватает и назвать её на иностранном языке.

10. Пазл.

На обратной стороне пазла записаны буквы. Учащимся необходимо соединить буквы, чтобы из них получить слово или словосочетание. Затем они переворачивают и могут увидеть картинку, которая получилась в конечном итоге.

11. Кто быстрее.

Обучающиеся делятся на две команды. У учителя находятся карточки с изученными словами. Карточки показываются одновременно двум командам. Чья команда быстрее назовет слово, зарабатывает балл.

12. Кто я?

Обучающиеся вытягивают карточку и, не смотря на нее, приклеивают себе на лоб. Затем по очереди начинают задавать другим наводящие вопросы, чтобы узнать, что написано на бумажке.

13. Проведи аналогию.

Обучающимся дана цепочка слов, которую необходимо продолжить логически. Затем объяснить свой выбор, раскрыть связи между словами.

14. Одно лишнее.

Обучающимся дана цепочка слов, но одно из слов является лишним. Это слово никак не относится к другим словам, или между этими словами нет никакой связи. Необходимо также объяснить свой выбор.

15. Символика.

Обучающимся необходимо самостоятельно превратить лексическую единицу в пиктограмму, то есть используя различные знаки и обозначения. Другим необходимо отгадать, что зашифровано.

16. Ассоциация.

Доска делится на 2 части. В первой части записываются новые слова, а во второй записывается ассоциация нового слова. Затем новые слова стираются и предлагается вместе вспомнить новые слова.

17. Слово-пароль.

Обучающиеся делятся на 2 команды. Затем по одному из команды выходит человек, а обучающиеся в это время загадывают слово по изученной лексике. Затем обучающиеся из команды говорят ему синонимы данного слова, его задача отгадать это слово.

18. Объясни загаданное.

Обучающиеся делятся на пары и вытягивают карточку с написанным словом. Их задача объяснить за 30 секунд слово, написанное на листочке, не используя синонимов и антонимов.

Таким образом, необходимо отметить, что при организации обучения по формированию лексического навыка следует учитывать не только его структуру, а также и трудности, с которыми можно столкнуться при обучении новой лексической единице. Кроме того, следует принять во внимание основные этапы работы над лексикой и требования, которые предъявляются к системе упражнения, а также приемы формирования лексического навыка.

1.2 Психолого-педагогические основы формирования лексического навыков обучающихся

При организации работы по формированию лексического навыка следует принимать во внимание психолого-педагогические особенности обучающихся. Эмоции школьников во многом связаны с общением. При ограниченном опыте, связанным с эмоциями в социальной среде, ребенок принимает индивидуальные характеристики отдельной подразумеваемой

личности в качестве основы эмоционального идеала. Существует также негативное отношение к себе. Поэтому подросток на этом этапе имеет предрасположенность к негативизму и зачастую неверно координирует решения, которые принадлежат мотивационной сфере.

Среди характерных особенностей эмоциональной сферы обучающихся среднего звена можно выделить следующие:

1. Высокая возбудимость. Обучающиеся в этом возрасте раздражительны, яростно проявляют свои эмоции, охотно занимаются вещами, которые им интересны, нетерпимы к несправедливости.

2. Высокая устойчивость переживаний. Накопление негативных эмоций и обид, которые долгое время остаются в памяти.

3. Тревога. Усилившее предчувствие страха в подростковом возрасте является результатом создания личных отношений с конкретным человеком, который вызывает те или иные эмоции, а также страх показаться глупым или смешным.

4. Переживания, связанные с самооценкой. Возраст предполагает обращать внимание не только на оценку обучающегося другими, а также и то, как он сам себя видит. Это происходит в результате развития самосознания.

5. Противоречивость эмоций и чувств. Подросток способен плакать, когда он понимает, что плакать совестно; может защитить друга даже в том случае, если он осознает, что в данном случае он не прав и даже достоин осуждения.

6. Чувство принадлежности к определенной группе. Школьники чрезмерно беспокоятся из-за ссор со сверстниками, сильно рефлектируют на недоверие, неодобрение со стороны других и беспокоятся, что могут быть отверженными в своей группе.

7. Чувство принадлежности к родине.

Кандидат психологических наук Шаповаленко И. В. утверждает, что важным моментом в особенностях психики обучающихся среднего звена

является тот факт, что в характере и поведении подростка сосуществуют особенности детей и взрослых [52, с. 233]. Можно выделить следующие поведенческие реакции:

1. Реакция отказа. Обучающийся отвергает обычные нормы поведения: контакты, домашние обязанности, учебные обязанности и другие. Это может быть вызвано семейными проблемами, недоразумениями в школе;

2. Протест, оппозиция. Эта реакция может быть в форме демонстративного неповиновения, в поведении, которое не соответствует требованиям учителей или же родителей. Прогоулы в школе, попытки покинуть дом и другие действия, которые кажутся только протестами;

3. Имитация. В асоциальной среде подросток стремится подражать взрослому с определенными характеристиками, личностными качествами, манерами, поведением и т. д.;

4. Компенсация. Такая реакция выражается в стремлении уравновесить свои недостатки в одной области деятельности соответственным успехом в другой. Если подросток выбирает в ответ несоблюдение социального порядка, в таком случае могут возникнуть проблемы с поведением. Например, ребенок, который столкнулся с трудностями в обучении, пытается добиться признания в команде с помощью грубых действий;

5. Гиперкомпенсация. В ситуации, когда подросток мечтает быть успешным именно в той области, где ему труднее это сделать. Например, ребенок с нарушением двигательной активности ищет спортивных достижений или скромный и застенчивый ребенок ищет социальной активности.

Ученые выделяют следующие юношеские реакции, возникающие при взаимодействии с другими:

1. Эмансипация. Подросток имеет желание как можно раньше начать быть независимым, вырваться из родительского контроля или

учителей. Одной из возможных реакций может быть побег из дома или школы, или в различных антиобщественных поступках.

2. Групповая реакция. Эта реакция объясняет желание подростков создавать различные группы со своими отношениями, стилем общения и нормами поведения. Если ребенок с нестабильной психикой попадает в неблагоприятную компанию, то существует риск увидеть асоциальные проявления.

3. Реакция хобби. Мальчиков этого возраста привлекают увлечения лидерством, получение результатов – они должны что-то доказывать себе и другим, в связи с чем они предпочитают спорт, игры и т. д. Девочек больше интересует та деятельность, которая предполагает быть в центре внимания – интерес к разнообразной модной одежде, прическами и прочая самодеятельность. Интересы к искусству и культуре характерны как для девочек, так и для мальчиков – увлечение музыкой, литературой, техникой, природой и т. д.

4. Реакции, связанные с половым взрослением. В данном возрасте мы можем увидеть высокую заинтересованность в сексуальных вопросах или тенденция к ранней половой жизни. Указанные нами ранее поведенческие реакции могут быть абсолютно адекватными для подросткового возраста. Стоит отметить также патологические реакции, которые проявляются в дезадаптации в обществе и могут обзывать лечебно-корректирующее воздействие [49, с. 13].

Мушина В. С. считает, что взросление – это время, когда ребенок в социуме обретает чувство неполноценности, связанной с возрастом, становится зависимым от мира предметов и становится его потребителем [37, с. 353]. Под влиянием мотивационной рекламы, чтобы сохранить собственное чувство личности, он должен приобретать новые предметы. В этой ситуации есть некоторые негативные моменты: предметы рискуют быть основной ценностью, фетиш, который превращает детей

подросткового возраста в раба вещей, может стать причиной ревности и негативизма.

Средний школьный возраст – это период, когда ребенок переоценивает отношения родителей. Он нуждается в некоторой отдаленности от влияния семьи, пытается противостоять любым предложениям и просьбам своих родителей. Это явление называется «негативизм», и оно абсолютно нормально: подросток ищет свою уникальную сущность, свое «я». Однако в действительности он не может объективно оценить себя, предстать перед людьми как реальный человек, которым стремится быть. Как правило, его потерянное «я» нуждается в «мы».

Как и в школьном возрасте, подросток посещает школьные занятия, но с другим внутренним отношением. Это более важно для общения со сверстниками, а в детстве все внимание было уделено непосредственно образовательной деятельности. Ребенок учится понимать реакцию на разного рода поступки, пытается убрать импульсивность из своих действий, отстаивает самостоятельность в своем поведении [43, с. 163].

Несмотря на проблематичность в отношениях с людьми на данном этапе с психологической точки зрения, созидание – это немалая цель для создания. Ребенок обнаруживает иные формы общения, легко усваивает интересные знания и идеи.

Восприятие в этом возрасте становится избирательным и целенаправленным. Значительно совершенствуются такие характеристики внимания, как стабильность, объем и интенсивность, а также способность переключать и распределять внимание. Это становится контролируемым, сознательным процессом. Объем памяти также увеличивается, запоминание и извлечение информации становятся семантическими. Со временем происходят изменения в процессе мышления: теоретическое мышление приходит на место использования отдельного представления. Подросток учится сравнивать понятия, переходить от одного суждения к другому в

процессе психической деятельности. Мышление становится независимым, благодаря чему индивидуальные характеристики растут, различия между детьми в определенной области знаний становятся заметными. Что касается внимания, следует отметить, что подростки могут в достаточной мере концентрироваться на тех моментах, которые их действительно заинтересовали. На уроках необходимо поддерживать внимание подростков и чувствовать их интересы, чтобы добиться более длительной концентрации. В памяти подростков заметен значительный прогресс, поскольку они уже имеют способность контролировать произвольное запоминание и способность к заучиванию материала значительно возрастает в данный период их развития.

С переходом в средние классы обучающийся отвечает различным условиям учителей, стилям преподавания, отношению к учебным предметам. Все это обязывает его принимать самостоятельные решения, контролировать и анализировать свои действия.

Изучив психологические особенности детей среднего школьного возраста, можно сделать вывод, что при введении, тренировки и применении лексического материала следует обратить внимание на психолого-педагогические особенности обучающихся. Следует также обратить внимание на интересы детей, чтобы заинтересовать каждого из них, а также необходим плавный переход от одного этапа урока к другому, чтобы обучающиеся продолжали уделять внимание задачам, которые были обозначены ранее.

С учетом психолого-педагогических особенностей обучающихся среднего школьного возраста, особое внимание должно быть уделено комплексу предлагаемых упражнений, который должен включать в себя большой выбор заданий, так что каждый из обучающихся имеет возможность в выборе, который предполагает личную заинтересованность и индивидуальные возможности. Неотъемлемым условием успешного формирования лексического навыка у обучающихся среднего школьного

возраста является высказывание личной позиции касаясь любой темы или вопроса, который является мотивирующим компонентом в овладении лексическими единицами.

1.3 Применение дидактических игр для формирования лексического навыка.

Игра является уникальным видом деятельности, которая предполагает начало в раннем возрасте и следует за каждым из нас на протяжении всей его жизни. Не странно, что проблематика игры привлекает внимание исследователей: социологов, педагогов, философов, психологов, искусствоведов.

В трудах Леонтьева А. Н., Выготского Л. С., Эльконина Д. Б., Запорожца А. В. под игрой понимается основной вид деятельности, формируемый под действием социальных реалий жизни и воспитания [17, с. 189]. Игра обеспечивает положительные условия для развития умственных способностей и с психологической точки зрения занимает место реальных объектов.

Игру принято считать ведущим видом деятельности ребенка. В процессе игры происходит формирование личности. Игру можно назвать площадкой тестирования обучающихся в социальном плане. Речь идет о тестах, выбираемых ими для рефлексии и в ходе которых им представляется возможным овладевать различными способами разрешения межличностных отношений, которые возникают в процессе игры. Игра формирует базу для следующего основного вида деятельности – обучения.

Функциями игры являются:

- развлекательная функция (вызывать чувства удовлетворения, и любопытство ребенка),

- коммуникативная функция,
- диагностическая функция (установление адекватного поведения, рефлексии в процессе игры),
- коррекционная функция (добавляются благоприятные изменения организации показателей личности),
- социализация (вступление в систему социальных взаимодействий, постижение общепринятых норм общества) [13, с. 33].

Карл Гросс также, как и многие другие психологи, учителя и философы, не разгадал загадки игры, но его самая большая заслуга в том, что он придал игре статус вида деятельности, который наиболее важен для всего развития в течение детства. Гросс не ставит игру в центр психического развития, он просто установил, что игра имеет биологическое значение – предупреждение о будущих серьезных действиях взрослых [16, с. 37].

Описание видов игр К. Гросса:

Первая группа имеет педагогическое значение: здесь речь идет о подвижных играх, умственных, сенсорных, о тех играх, которые развивают волю.

Во вторую группу входит совершенствование инстинктов: к этой группе можно отнести игры семейные, охотничьи игры, ухаживание [16, с. 115].

В основу системы Лесгафта П. Ф. положена концепция о согласии развития личности в духовном и физическом аспектах. Он отметил, что физические упражнения можно рассматривать не только в физическом аспекте, но также и в нравственном, эстетическом и интеллектуальном аспекте развития. Однако часто он отмечал большое значение рационального сочетания, взаимосвязь обучения с умственной и физической точки зрения. «Необходимо, – писал автор, – чтобы умственное и физическое воспитание шли параллельно, иначе мы нарушим правильный ход развития в тех органах, которые останутся без упражнения» [31, с. 385].

Лесгафт П. Ф. разделил детские игры на две группы:

- имитационные (подражательные),
- подвижные (игры с правилами).

Игрушка и игра – обязательные компаньоны детства. Считается, что каждому ребенку необходима так или иначе игра, которая объясняется его желанием познакомиться с другими людьми, подражать взрослым и активно действовать. В игре развиваются все аспекты личности – умственные способности, нравственные качества, креативность. В игре все эти качества формируются в единстве и взаимодействии. Лесгафт П. Ф. отмечает, что игру необходимо рассматривать как необходимость растущего организма, что предполагает следующие факторы: тенденция к узнаванию ребенком окружающей среды и предполагающая ему действенность и подражательность [31, с. 47].

Игра является средством полного развития ребенка, она является насущной необходимостью. «Искусство и игры надо использовать для того, чтобы вооружить ребят, научить сообща налаживать жизнь и работу» считает Лесгафт П. Ф. [31, с. 385].

Крупской Н. К., которая внесла вклад в детские игры, подразделяет их на следующие группы:

I. Творческие игры:

- режиссерские,
- сюжетно-ролевые,
- театрализованные,
- игры со строительным материалом.

II. Игры с правилами:

1. Подвижные игры:

- в зависимости от показателя подвижности (малой, средней, большой подвижности),
- по преимущественным движениям (игры с прыжками, с перебежками и дидактические игры),

- по содержанию (математические, природоведческие, речевые и др.),
- по дидактическому материалу (игры др.),
- по предметам (с мячом, лентами, обручами, флажками, кубиками и др.).

2. Игры с предметами и игрушками, настольно-печатные, словесные) [27, с. 264].

Рассмотрим конкретно дидактические игры. Под дидактической игрой понимается такая игра, которая предполагает использование правил. Она создана школой, которая подразумевает не только учебный, но и воспитательный аспект [44, с. 100]. Дидактические игры ориентированы не только на решение определенных задач, а также отмечают образовательное и развивающее воздействие игровой деятельности на обучающихся. Дидактическая игра как средство обучения используется по следующим причинам:

1. Основой является игровая деятельность, что подразумевает наиболее соответствующий способ для вовлечения в учебный процесс.
2. Учебный процесс, и конкретно его освоение обучающимися.
3. Есть определенные возрастные особенности, которые подразумевают неустойчивое внимание. Развитие памяти является произвольным и преобладает наглядно-образное мышление. Дидактические игры благоприятно влияют на развитие процессов обучающихся с психической точки зрения.
4. Мотивация с познавательной точки зрения сформирована не в полной мере. Мотив и содержание образовательного процесса не идентичны. Стоит отметить также трудности с точки зрения адаптации после приема в школу. Дидактическая игра является своеобразным помощником в преодолении этой проблемы.

Как и другие игры, дидактическая игра характеризуется определенной системой, которая связывает формат обучения и саму игровую

деятельность. Выделяют такие структурные компоненты дидактической игры, как:

- дидактическая задача,
- игровые действия,
- правила игры,
- результат.

Дидактическая задача подчиняется цели обучения и влияния с точки зрения воспитания. Она разработана педагогом и отражает дидактическую деятельность. Примером являются такие дидактические игры, которые имеют определенные задачи, подходящие конкретному предмету, и, которые имеют цель зафиксировать умение составлять слова из определенных букв или умение считать.

Задачи, которые поставлены педагогом, реализуются обучающимися. Дидактическая задача в дидактической игре выполняется с помощью игровой задачи. Она определяет процесс игры и превращается в задачу, которая принадлежит самому обучающемуся.

Действия в игре составляют базу игры. Чем разнообразнее игровые действия, тем интереснее игра для детей и тем успешнее решаются игровые и познавательные задачи. Разноплановые действия привлекают намного больше обучающихся и, соответственно, от этого заивист успешность результативности не только игровых, но и познавательных задач.

В каждой из игр действия отличаются направленностью и положением к игрокам. Так, мы можем выделить игры по ролям, загадки или пространственные трансформации и т. д. Действия, реализуемые в игре, являются путем выполнения плана, который подразумевает игра, а также содержат действия, которые необходимы для решение дидактической задачи.

Правила игры. Их тема и характер направления устанавливается общей проблематикой формирования личности обучающегося, содержанием с познавательной точки зрения, задачами и действиями,

реализуемыми в игре. В дидактическую игру включены правила. Полагаясь на правила, педагог имеет возможность осуществлять контроль, ход деятельности с познавательной точки зрения и действия обучающихся. Правила также имеют влияние на задачи, реализуемые в дидактической игре – они скрыто ограничивают действия обучающихся, ориентируют их внимание на реализацию определенной задачи, которая поставлена в игре.

Подведение итогов – результат определяется в тот момент, когда игра закончилась. Сделать это можно несколькими способами, например, мы можем выделить обучающихся, которые наиболее четко справились с задачей, поставленной игрой или мы можем выбрать команду, которая получила наибольшее количество баллов и т. д. Однако стоит отметить, что важным является упомянуть достижения всех обучающихся, а также отметить успехи игроков, которые могут иметь трудности в обучении и они значительно отстают, чтобы они получили мотивацию от учителя. Необходимо подчеркнуть то, что обязательно нужно придерживаться всех структурных компонентов по причине того, что задача, поставленная в игре, реализуется с их помощью.

Таким образом, можно сказать, что дидактическая игра – это просто увлекательная игра для обучающихся, в то время как для педагога – это метод обучения. Целью дидактической игры является переключение к образовательным задачам наиболее успешным и плавным способом. Можно выделить такие функции дидактической игры, как:

- функция формирования психических новообразований,
- функция формирования образовательной деятельности,
- функция формирования навыков самоорганизованности и самоконтроля,
- функция формирования определенных отношений и развития социальной функции.

Необходимо указать, что дидактическая игра является непростым и разносторонним явлением. Структура и выполнение дидактической игры подчинены следующим условиям:

- наличие учителя с соответствующим запасом знаний и опытом в сфере дидактических игр,
- экспрессия игры,
- необходимость введения педагога в игру,
- приемлемое совмещения игрового процесса и обучения,
- средства и методы, поднимающие эмотивную предрасположенность обучающихся к игре, выступает не как цель, а как этап, ведущий к реализации задачи, которая подразумевается в игре,
- наглядность, которая присутствует в игре, должна быть ясной, очевидной и насыщенной.

Сорокина А. И. выделяет три вида дидактической игры:

- игры с предметами (игрушками),
- настольные (печатные),
- словесные игры [48, с. 54].

В играх с предметами применяются игрушки и реальные предметы. Играя с ними, детям предоставляется возможность уметь сопоставлять, выделять различие или совпадение определенных предметов.

Преимущество дидактических игр состоит в том, что посредством их дети определяют свойства предметов или такие признаки, как форма или размер. Такие игры можно применять в качестве определения задач на сравнение или классификации. Получая свежие знания, детям предстоит решить более усложненные задачи.

В игре также используются предметы, разница в которых едва заметна. В играх с предметами дети выполняют задачи, требующие сознательного запоминания количества и расположения предметов, поиска недостающего объекта. Играя, они приобретают способность собирать целое из частей, выкладывать узоры из различных форм.

Такие игры также могут подразумевать очень схожие между собой предметы. Игры с предметами подразумевают решение таких задач, как сознательное заучивание числа и расположения различных предметов или поиск отсутствующего предмета. В таких играх они имеют возможность складывать целое из частей или извлекать рисунки из определенных форм.

Игры с предметами подразумевают использование разнообразных игрушек. Зачастую игрушки демонстрируют цвет, размер, форму и материал, из которого они изготовлены.

Описание или рассказ, показывающий деятельность, дают возможность развития языка, фантазии, творческого процесса у детей. Чтобы точно определить, что сигнализирует рисунок, они могут использовать различные движения.

Такие игры способствуют формированию таких важнейших качеств индивидуума, как возможность изменить себя или творчески стремиться к образованию определенного образа.

Словесные игры подразумевают слова, выражения и определенные действия детей. Такие игры дают возможность обучаться, исходя из действующих представлений о предметах, расширять свои сведения об этих предметах, так как такие игры подразумевают использование знаний, которые уже имелись у ребенка для абсолютно новых связей в принципиально других обстоятельствах. Обучающиеся самостоятельно используют данные мыслительные задачи: они определяют предметы и подчеркивают их особенные характеристики, догадываются о предмете, имея лишь его описание, исследуют сходство и различие предметов, классифицируют предметы исходя из различных свойств или признаков и т. д.

Словесные игры помогают воспитывать в детях заинтересованность в умственном труде. Процесс мышления происходит намного быстрее, обучающийся намного быстрее справляется с трудностями, и, самое главное, он не ощущает, что идет образовательный процесс.

Третьим классом игр является традиционный или общедоступный. В соответствии с реальной действительностью считается, что такие игры являются опорой большинства игр, которые принято считать увлекательными и обучаемыми.

Предметная область таких игр укоренившаяся, поскольку они существуют в музеях, но не в группах с детьми. Исследования, которые осуществлялись за последнее время, отметили, что народные игры содействуют формированию всесторонних родовых и психических данных людей, а также существенных характеристик этнической группы с психологической точки зрения, которая разработала данную игру.

Чтобы гарантировать развивающую способность игры, необходимо не только разнообразие игрушек, но также и характерная творческая аура, которая устанавливается благодаря взрослым, вдохновленным деятельностью с детьми, а также располагающая пространственная область.

Учителям необходимо обращать внимание на систематическое направление игр. Что касается начала урока, то на данном этапе целью является организовать и привлечь внимание к мотивированности деятельности, осуществляемой ими. Середина урока при использовании дидактической игры может помочь в усвоении темы урока. Если говорить о конце урока, то на данном этапе дидактическая игра может содержать поисковую установку. Однако, на любом из этапов урока игра должна соответствовать таким потребностям, как: быть увлекательной, ясной, забавной и, конечно же, вводить обучающихся в разнообразные виды деятельности. В связи с этим игру можно включить в любой из этапов урока. Дидактическая игра является одним из элементов образовательного процесса, который объединен и согласован с разнообразными формами обучения и воспитания обучающихся.

Дидактическая игра является одной из особенных форм, позволяющих осуществить захватывающей и занимательной не только работу детей с творческой точки зрения, но и обыденные шаги в рамках

изучения материала, которые в свою очередь реализуются в рамках исполнения и изменения уровней активности с познавательной точки зрения. Удивительный мир дидактической игры позволяет превратить рутинную деятельность по заучиванию, повторению, закреплению или овладению лексической информации ярко окрашенной, а экспансивность действий, реализуемых в игре помогает стимулировать все психические процессы обучающегося.

Игровая деятельность способствует снятию стресса и зажатость, привлечь внимание обучающихся. Кроме того, игра является хорошим способом для целедостижения, которые соответствуют поставленным задачам на уроке и позволяет заинтересовать обучающихся в активной работе. Игра способствует корректировке ошибочных действий обучающихся, не позволяя прочно войти в их речь, а также представляет возможным фиксировать ту информацию, которая необходимо на каждом из этапов. [1, с. 184]. Принимая во внимание роль дидактической игры в образовательном процессе, можно сделать вывод о том, что дидактическая игра наилучшим образом подходит для формирования лексического навыка.

ВЫВОДЫ ПО 1 ГЛАВЕ

1. Под лексическим навыком понимается способность осуществлять автоматически и самостоятельно ряд действий и операции, связанных с вызовом слова из долговременной памяти и с соотнесением его с другой лексической единицей.

2. В структуру лексического навыка входят следующие компоненты: звуковая форма лексической единицы, выбор лексической единицы, сочетание лексических единиц, речевая задача.

3. Трудностями при обучении новой лексики являются звукопроизношение, правописание, грамматическая форма и структурная форма. К основным этапам работы над лексикой относятся этап введения новой лексической единицы, ситуативный этап и варьирующий этап. Система упражнений – это организация учебных действий, которая предполагает определенную последовательность упражнений с учётом нарастания языковых и операционных трудностей.

4. К характерным особенностям эмоциональной сферы обучающихся относятся: высокая возбудимость, высокая устойчивость переживаний, тревога, переживания, связанные с самооценкой, противоречивость эмоций и чувств, чувство принадлежности к определённой группе и чувство принадлежности к родине.

5. Можно выделить следующие поведенческие реакции обучающихся среднего школьного возраста по мнению Шаповаленко И. В., которые следует учитывать при организации обучения: реакция отказа, протест, оппозиция, имитация, компенсация, гиперкомпенсация [52, с. 233]. Кроме того, неотъемлемым условием успешного формирования лексического навыка у обучающихся является высказывание личной позиции касаясь любой темы или вопроса, который является мотивирующим компонентом в овладении лексическими единицами.

6. В трудах Леонтьева А. Н., Выготского Л. С., Эльконина Д. Б., Запорожца А. В. игра определяется как основной вид деятельности, который формируется под влиянием социальных условий жизни и воспитания [54, с. 164]. Она создает основу для нового основного вида деятельности – обучения. Функции игры: развлекательная, коммуникативная, диагностическая, коррекционная и социализация. По мнению Лесгафта П. Ф. детские игры можно разделить на 2 группы: имитационные и подвижные, в то время как Крупская Н. К. разделяет игры на творческие и игры с правилами [27, с. 264].

7. Дидактические игры – это игра на основе правил, созданная специально образовательной школой для обучения и воспитания детей.

8. К структурным компонентам дидактической игры относятся: дидактическая задача, игровые правила, правила игры, результат. Можно выделить следующие функции дидактической игры: функция формирования психических новообразований, функция формирования образовательной деятельности, функция формирования навыков самодисциплины и самооценки, функция формирования соответствующих отношений и развития социальных ролей.

9. Дидактическую игру можно разделить на 3 основных вида: игры с предметами, настольные печатные и словесные игры. Дидактическая игра является частью целостного образовательного процесса, объединенного и взаимосвязанного с другими формами обучения и воспитания детей.

ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО АПРОБИРОВАНИЮ СЕРИИ УПРАЖНЕНИЙ С ПРИМЕНЕНИЕМ ДИДАКТИЧЕСКИХ ИГР ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО НАВЫКА

2.1 Цели и задачи проведения эксперимента

В первой главе нашего исследования мы раскрыли теоретические основы проблемы формирования лексических навыков с помощью применения дидактических игр в образовательном процессе. Теоретический аспект исследования проблемы обусловил некоторые предположения, которые следует проверить на практике.

Методический аспект обучения иностранным языкам имеет собственный объект исследования, предполагает свои цели и задачи, использует свои методы исследования. Под методами педагогического исследования понимаются возможности исследования педагогических явлений, извлечение актуальной информации о них с целью определить закономерности и отношения, а также разработка научных теорий. Методы педагогического исследования преследуют цель реализации научной задачи, которая поставлена в ходе исследования и выполняется в системе разнообразных приемов.

Можно выделить следующие методы исследования:

1. Использование разного рода взаимодополняющих методов исследования; продолжительное наблюдение; частый контроль показателей исследования с сохранением показателей статистики;
2. Рациональность методов исследования по отношению к наблюдаемому явлению и характеристикам не только испытуемых, но и исследователя;
3. Невозможность применения методов исследования, которые не согласуются с нормами морали или которые могут навредить испытуемым.

Рассмотрим некоторые методы исследования:

1. К эмпирическим методам исследования относятся изучение всевозможных источников информации, рассмотрение полученных сведений, наблюдение, эксперимент, опрос.

2. К теоретическим методам исследования относятся моделирование, абстрагирование, анализ, синтез, индукция, классификация, дедукция, аналогия.

3. К количественным методам исследования относятся библиометрические и статические методы.

4. К качественным методам исследования относятся глубинное интервью, фокус-групповая дискуссия и экспертное интервью.

5. К методам социологического исследования относятся анализ всевозможных источников для извлечения точной информации, анкетирование, социальный эксперимент, социологическое наблюдение и интервью.

В педагогическом исследовании ключевыми являются методы эмпирического исследования, такие как исследование, изучение документов и работ обучающихся, проведение опытной работы, наблюдение.

Рассмотрим классификацию методов исследования, предлагаемую Шатиловым С. Ф.:

- беседа,
- тестирование,
- ретроспективное рассмотрение опыта зарубежных и отечественных школ (различных документов и материалов), а также рассмотрение методических и педагогических теорий,
- анкетирование,
- совокупность положительного опыта различных преподавателей иностранного языка в школах,
- эксперимент [53, с. 39].

Наиболее востребованным методом исследования является эксперимент, так как именно с помощью эксперимента существует

возможность получить наиболее объективные данные. По причине того, что любая наука содержит в себе и теорию, и практику, развитие методической науки без обращения к эксперименту является невозможным.

Эксперимент определяют, как основанный на принципах науки поставленный опыт трансформации какого-либо процесса в точно рассматриваемых условиях. Эксперимент по целям проведения может быть базовым, разведывательным, основным, дополнительным, повторным.

Российский психолог и специалист в области обучения иностранному языку Зимняя И. А. рассматривает такие виды эксперимента в зависимости от цели, как:

- формирующий,
- констатирующий,
- проверочный [18, с. 164].

Эксперимент по условиям проведения может быть: индивидуальным, лабораторным, естественным и групповым. Эксперимент по методике проведения бывает: перекрестным и традиционным. По срокам эксперимент бывает: кратковременным и длительным.

Период, который был затрачен на подготовку, проведение самого эксперимента, а также на анализ результатов эксперимента, мы можем разделить условно на 4 этапа:

1. Организация эксперимента, которая предполагает разработку гипотезы. По мнению доктора педагогических наук Шатилова С. Ф., гипотеза – это научно обоснованное предположение о возможном улучшении результатов обучения при внесении определенных изменений в содержание, форму, приемы, средства или порядок обучения при сохранении всех остальных условий учебного процесса [53, с. 174];

2. Реализация эксперимента, которая предполагает исполнение идей, которые были изложены в гипотезе и перенесены на материал эксперимента;

3. Констатация эксперимента, которая предполагает объединение всех работ, которые в свою очередь направлены на установление количественного и качественного характера результатов, а также, соответственно, их обработку для получения данных, которые наглядно представляют содержание установленной закономерности;

4. Интерпретация эксперимента является очень важным звеном по причине того, что, не имея объективного и тщательного анализа полученных в эксперименте и должным образом обработанных данных, суть достигнутого может быть не понятна.

Наш эксперимент по цели исследования является формирующим. В рамках формирующего эксперимента на первом этапе проводится констатирующий эксперимент, который позволяет нам выявить уровень знаний обучающихся. Наш эксперимент по месту проведения является естественным.

Проанализировав психолого-педагогическую литературу, а также процесс обучения немецкому языку в школе во время педагогической практики, и соответствующий опыт работы как учителя немецкого языка привел нас к выводу о том, что на данный момент необходимо уделить больше внимания формированию лексических навыков обучающихся в процессе обучения иностранному языку с помощью использования дидактических игр по причине недостаточного внимания в современной учебно-методической литературе к данному аспекту и, как следствие, несистемному использованию дидактических игр в образовательном процессе, у обучающихся возникают проблемы с изучением иностранного языка.

Разработанные нами дидактические игры прошли апробацию в сентябре-октябре 2021 года в процессе педагогической практики на базе 8-ых классов МАОУ гимназии № 96 г. Челябинска. Для проведения эксперимента базой для исследования стали немецкие группы 8 «А» и 8 «Б» классов. Состав обучающихся по 10 человек.

Целью нашего эксперимента является проверка гипотезы, которая состоит в определении эффективности внедрения в образовательный процесс дидактических игр при формировании лексических навыков на уроках иностранного языка.

Нами были поставлены следующие задачи эксперимента в соответствии с гипотезой:

- проанализировать правильность определенной нами гипотезы,
- выявить степень сформированности лексических навыков обучающихся,
- разработать систему игр, которые способствуют наиболее лучшему формированию лексических навыков обучающихся,
- апробировать разработанные нами игры.

Нами были использованы следующие методы исследования при проведении и организации эксперимента:

- исследование опыта в области применения методов обучения иностранному языку с помощью дидактических игр,
- наблюдение за деятельностью как обучающихся, так и преподавателей,
- срез уровня сформированности лексического навыка обучающихся,
- экспериментальное обучение,
- обработка полученных в процессе эксперимента данных,
- интерпретация данных, полученных в ходе эксперимента.

В ходе проведения эксперимента важным требованием было наличие контрольной и экспериментальной групп. Кроме того, следовало выявить уровень успеваемости в обеих группах с целью их последующего сравнения после проведения эксперимента для выявления результативности используемых дидактических игр, которые были разработаны нами.

Изначально нами были выбраны две группы обучающихся приблизительно одинаковые по успеваемости: контрольная и

экспериментальная. В контрольной группе образовательный процесс был построен традиционным образом, в то время как в экспериментальной группе в образовательный процесс были внедрены дидактические игры в процессе формирования лексических навыков. Для проведения эксперимента базой для исследования стали немецкие группы 8 «А» и 8 «Б» классов. Состав обучающихся по 10 человек.

Эксперимент в педагогике выступает в тесном отношении с другими методами исследования. Педагогический эксперимент – это метод комплексного характера и предполагает использование различных методов наблюдения, анкетных опросов, бесед, тестов, создания специальных ситуаций и др. [24, с. 64]. Кроме эксперимента нами были использованы также такие методы исследования, как математическая обработка результатов, наблюдения за деятельностью не только обучающихся, но и педагогов, тестирование, а также анализ и интерпретация полученных нами результатов в ходе эксперимента.

2.2 Организация и ход опытно-экспериментальной работы по апробированию серии упражнений с применением дидактических игр для формирования лексического навыка

На основе изученных работ таких методистов, как Бим И. Л., Завьялова В. М., Садова Л. В. мы разработали серию дидактических игр по теме «Schön war es im Sommer!» для формирования лексических навыков с использованием дидактических игр [5, с. 137].

В начале экспериментальной работы мы провели предэкспериментальный срез для определения актуального уровня сформированности лексических навыков обучающихся контрольной и экспериментальной групп.

Эксперимент состоял из двух частей: констатирующей и обучающей. В констатирующую часть входили упражнения для установления уровня сформированности лексических навыков. В обучающую часть входили

различные упражнения для введения и закрепления лексического материала на тему «Schön war es im Sommer!».

Эксперимент проведен в 8-ых классах гимназии №96 города Челябинска в сентябре-октябре 2021 года в процессе прохождения педагогической практики.

Экспертная работа осуществлялась таким образом, что обучающиеся экспериментальной и контрольной групп имели возможность обучаться на материале в равной степени по сложности и, соответственно, посвящать ему равное количество времени. В контрольной группе обучение проводилось традиционным образом на основе методических рекомендаций к учебнику. А в экспериментальной группе в процесс обучения были включены дидактические игры, направленные на закрепление лексического материала.

Прежде чем нами был проведен эксперимент, мы провели беседы с преподавателями, изучили учебные материалы и школьную документацию. Кроме того, нами был проведен предэкспериментальный срез уровня сформированности лексического навыка в двух группах. Задания, которые были включены в предэкспериментальный срез были одинаковыми для обучающихся обеих групп.

В предэкспериментальный срез мы включили задания, которые позволили бы нам прийти к выводу об уровне сформированности лексического навыка обучающихся и о степени владения конкретным лексическим материалом. Составленный нами предэкспериментальный срез включал в себя 5 видов заданий.

Übung 1. Lest die Texte und stellt eine Übereinstimmung zwischen den thematischen Rubriken A bis F und den Texten 1 bis 5 her. Jede thematische Rubrik entspricht nur einem Text, wobei einer von ihnen überflüssig ist.

- A. Theater
- B. Karneval
- C. Musik

D. Adventskranz

E. Sport

F. Warenhaus

1. Der Adventskranz ist in vorchristlicher Zeit entstanden. Der grüne Kranz symbolisiert Leben und Hoffnung. Das goldene oder rote Band bedeutet Licht und Leben, in Norddeutschland verbreitete sich der Adventskranz zuerst in protestantischen Gegenden, im 20. Jahrhundert in katholischen Gegenden.

2. Am Rhein in Düsseldorf veranstaltet man im Februar Karneval. Der Rosenmontagszug ist einer der Höhepunkte des Karnevals. Daran nehmen 60 Vereine teil. Sie wählen das Prinzenpaar und organisieren alle Festlichkeiten. Der Düsseldorfer Karneval kommt aus den mittelalterlichen Ritterspielen mit Bällen und Kostümfesten bei Hofe.

3. In der Hauptstrasse unserer Stadt befindet sich ein großes Warenhaus mit breiten herrlichen Schaufenstern. Dort gibt es so schöne Sachen! Man sieht da Kleider, Wäsche, Stoffe, Schuhe, Mäntel für jeden möglichen Geschmack.

4. Nicht überall treibt man die gleichen Sportarten. Das hängt von dem Klima, der Landschaft und der Geschichte des Volkes ab. Im Winter kann man Wintersport treiben: Schi und Schlittschuh laufen, Eishockey spielen. Im Sommer spielt man Fußball, Basketball, man segelt und fährt Rad.

5. In Deutschland gibt es viele Theater. Das ist nicht zufällig. Allein Berlin hat über 150 Theater, darunter das «Deutsche Theater», die «Komische Oper», das «Berliner Ensemble». Auch in der Provinz waren Theaterstücke gegeben.

Übung 2. Setzt die Verben im Partizip II so ein, dass sie grammatisch und lexikalisch dem Inhalt des Textes entsprechen.

Gestern ist meine Tante Olga aus Deutschland _____ zurückkommen.

Heute hat sie uns _____ besuchen.

Sie hat uns viel Interessantes über ihre Reise _____ erzählen.

In Deutschland hat sie viele Menschen kennen lernen.

Die Städte haben ihr sehr gut _____ gefallen.

In Berlin hat sie sich einen deutschen Film ansehen.

Sie hat alles _____ verstehen.

Tante Olga hat uns Geschenke _____ mitbringen.

Ich habe ein Märchenbuch _____ bekommen.

Ein Märchen habe ich schon _____ übersetzen.

Übung 3. Lest den Text und füllt die Lücken aus.

Frau Fischer (1) _____ am Alexanderplatz (2) _____ dem Bus und (3) _____ nach Haus gehen. Da (4) _____ ein junger Mann auf sie zu und sagt: "Guten Tag, Helga." Helga Fischer: "Wer (5) _____ Sie? Ich kenne Sie nicht." "Aber ich kenne Sie. Ich weiß, dass Sie 28 Jahre alt (6) _____ und zwei Kinder (7) _____."

Frau Fischer fragt, wer ihm das (8) _____ hat. Der junge Mann (9) _____ und (10) _____: "Ich weiß nicht nur das. Ich weiß auch, dass Ihr Sohn Bananen und Ihre Tochter Mandarinen gern (11) _____, dass Ihr Mann aber Fleisch gern hat. Sie (12) _____, woher ich das weiß? Von Ihnen. Ich (13) _____ mit Ihnen in einem Bus gefahren, und Sie sprachen recht laut mit Ihrer Freundin. Ich weiß nicht, ob ich das alles (14) _____ durfte, aber ich glaube, dass ich nicht der einzige war."

- | | | | |
|-------------|-----------|-------------|------------|
| 1) steigen | 10) sagen | 4) komme | 13) bin |
| 2) aus | 11) esse | 5) seid | 14) höre |
| 3) will | 12) frage | 6) ist | |
| 4) kommen | 13) bist | 7) haben | 1) steigst |
| 5) sind | 14) horst | 8) erzählst | 2) auf |
| 6) bin | | 9) lächelst | 3) wollt |
| 7) hat | 1) steigt | 10) sagt | 4) kommst |
| 8) erzählen | 2) von | 11) esst | 5) ist |
| 9) lächeln | 3) wollen | 12) fragen | 6) sind |

- | | | | |
|------------|-----------|------------|------------|
| 7) habt | 13) ist | 4) kommt | 10) sagst |
| 8) erzählt | 14) hört | 5) bin | 11) essen |
| 9) lächele | | 6) seid | 12) fragst |
| 10) sage | 1) steige | 7) hast | 13) sind |
| 11) isst | 2) in | 8) erzähle | 14) hören |
| 12) fragt | 3) willst | 9) lächelt | |

Übung 4. Setzt das richtige Wort ein.

1. In dieser Stadt bin ich ...
 - a) aufgewachsen b) gefahren c) gekommen
2. In welchem Ort du dich wohl?
 - a) interessierst b) fühlst c) freust
3. Wo bist du ...?
 - a) gelebt b) gewohnt c) geboren
4. Für mich Heimat meine Familie.
 - a) heißt b) bedeutet c) bist
5. In dieser Stadt ... internationale Konferenzen
 - a) sehen aus b) laden ein c) finden statt
6. Ich ... dir, nach dem Süden zu fahren.
 - a) rate b) empfehle c) meine
7. Hast du deine Sommerferien im Ausland ...
 - a) verbringen b) verbracht c) gefahren
8. Im Sommer können die Kinder in verschiedene Städte unseres Landes...
 - a) zu fahren b) erholen l) reisen

Übung 5. Findet und unterstreicht das Wort, das nicht in die Reihe passt.

1. der Traktor, der Mähdrescher, der Pflug, die Sämaschine, der Bus
2. der Hund, das Schwein, das Pferd, die Kuh, das Schaf, die Ziege
3. die Gans, der Papagei, die Ente, das Huhn, der Hahn
4. das Getreide säen, den Boden pflügen, das Haus sauber machen, Kühe melken, das Gemüse jäten, die Ernte einbringen, das Vieh füttern

5. frische Luft, wunderschöne Gegend, hohe Häuser, breite Wiesen, malerische Natur, dicke Wälder, blaue Flüsse

6. Wanderungen machen, Pilze und Beeren sammeln, im Fluss baden, Briefmarken sammeln, Rad fahren, in der Sonne liegen, Sport treiben

7. früh aufstehen, Beete machen, das Geflügel füttern, bei der Ernte helfen, auf der Viehfarm arbeiten, Hausaufgaben machen, auf dem Bauernhof helfen

Результаты проведенного нами предэкспериментального среза мы можем видеть в таблицах 1 и 2.

Таблица 1 – Результаты предэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся контрольной группы.

Фамилия, имя обучающегося	Оценка
<i>1</i>	2
Виктория К.	4
Ольга К.	3
Аделина А.	4
Дмитрий Б.	5
Виталий Н.	4
Светлана Р.	3

Продолжение Таблицы 1

<i>1</i>	2
Элла С.	4
Константин Б.	5
Геннадий О.	5
Мария Д.	3



Рисунок 1 – Результаты предэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся контрольной группы.

На основании проведенного предэкспериментального среза с целью установления сформированности лексических навыков обучающихся контрольной группы три человека справились на «отлично», четыре человека получили оценку «хорошо», и три человека справились на оценку «удовлетворительно» (Таблица 1).

В процентном соотношении данные выглядят так: оценку «отлично» получили 30% обучающихся, на оценку «хорошо» с заданиями справились 40% обучающихся, и 30% обучающихся контрольной группы получило оценку «удовлетворительно» (Рис. 1).

Таблица 2 – Результаты предэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся экспериментальной группы.

Фамилия, имя обучающегося	Оценка
Никита К.	3

Антон В.	5
Яна Г.	3
Анна С.	5
Диана Р.	4
Константин В.	3
Всеволод П.	5
Михаил Л.	4
Мария В.	5
Майя Р.	4



Рисунок 2 – Результаты предэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся экспериментальной группы.

На основании проведенного посэкспериментального среза с целью установления сформированности лексических навыков обучающихся экспериментальной группы три человека справились на «отлично», четыре человека получили оценку «хорошо», и три человека справились на оценку «удовлетворительно» (Таблица 2).

В процентном соотношении данные выглядят так: оценку «отлично» получили 37% обучающихся, на оценку «хорошо» с заданиями справились 36% обучающихся, и 27% обучающихся контрольной группы получило оценку «удовлетворительно» (Рис. 2).

Уровень сформированности лексических навыков обучающихся контрольной и экспериментальной групп в среднем одинаков, что подтверждает сравнительный анализ результатов предэкспериментального среза. Это свидетельствует о том, что выбор групп для эксперимента является верным.

После проведения предэкспериментального среза, мы приступили ко второму этапу экспертной работы. Для этого мы разработали серию дидактических игр, которые были применены в процессе обучения по теме «Schön war es im Sommer!». Работа была организована так, что в традиционный образовательный процесс формирования лексического навыка были включены специально разработанные дидактические игры. Рассмотрим один из примеров внедрения дидактических игр в образовательный процесс, который был использован нами в процессе эксперимента.

Auf dem Campingplatz

Nach Jacob Muth und Gerhard Veithaus

Am ersten Ferientag fuhren wir los. Abends zelteten wir auf einem Campingplatz nahe der Grenze. Am zweiten Ferientag kamen wir auf dem Campingplatz an der Adria an, den Vater ausgesucht hat. Viele Zelte standen schon auf dem Platz. Wir bekamen auch eine schöne Stelle am Strand.

Vater holte die Campingsachen aus dem Kofferraum. Er fing an, das Zelt aufzubauen. Mutter kochte eine Suppe auf dem Kocher. Ich musste die Luftmatratze aufblasen. Aber es ging nicht. Da kam ein Bub aus dem Nachbarzelt.

Er war braungebrannt und hatte tiefschwarze Haare. Er redete auf mich ein. Ich konnte aber nur ein einziges Wort verstehen: Pietro, Pietro. So hieß er wohl.

Was sollte ich nur machen? Ich gab ihm einfach die Luftmatratze und sagte: „Da, Pietro.“ Er blies und blies und blies: psch, psch, psch. Aber es ging nicht.

Vater rief zu mir herüber: „Na, Fräulein, lässt du dir von Kavalieren die Matratzen aufblasen?“

Da kam noch ein Bub aus einem Nachbarzelt. Er hieß Josip und war wohl aus Jugoslawien. Er hatte eine Handpumpe. Mit der konnte man Luftmatratzen aufblasen. Josip redete auf Pietro und mich ein. Ich verstand kein Wort. Pietro verstand sicher auch nichts.

Da nahm ich Pietro die Luftmatratze weg und gab sie Josip. Der drückte und drückte. Ein bisschen Luft kam in die Matratze. Aber nicht viel. Jetzt rief die Mutter: „Cornelia, die Suppe ist gleich fertig! Beeil dich!“

Da kam ein Mädchen. Das hatte uns die ganze Zeit zugesehen. Es brachte eine Fußpumpe.

Schnell nahm es dem Josip die Luftmatratze weg und begann zu pumpen. Dabei redete es unaufhörlich. Ich konnte nichts verstehen. Der Josip konnte auch nichts verstehen. Er zuckte immer nur mit den Schultern. Ein paarmal hat das Mädchen gesagt: „Eiämpeggy.“ Und da dachte ich: Ach, die heißt Eiämpeggy.

Da kam mein Vater. Er hörte an, was Eiämpeggy sagte. Dann sagte er: „Peggy, lätt mi du sätt.“ Und er begann zu pumpen: fsch, fsch, fsch ...

Aber schon nach dem sechsten Mal hörte er auf und drehte die Luftmatratze um.

Und was war da? Zwei Reißnägel steckten auf der Unterseite in der Matratze. Da sagte der Vater: „Ah!“

Und der Pietro machte erstaunte Augen und sagte: „Ah!“ Und der Josip lachte und sagte: „Ah!“ Und die Peggy sagte: „Ah!“

Und ich sagte: „Ah, das Wort Ah versteht ihr wohl alle.“

Wörter zum Text

der Kofferraum

holen

aufblasen

der Bub
die Handpumpe
drücken
reden
aufhören
drehen
der Reißnägel
unaufhörlich
zelten

Aufgaben zum Text

I. Lest einige russische Sätze und findet im Text deutsche Äquivalente.

1. Во второй день каникул мы приехали на площадку кемпинга на Адриатическом море, которую нашёл папа.

2. Я должна была надуть матрац. Но это не получалось.

3. Тут из соседней палатки пришёл ещё один мальчик.

4. У него был ручной насос.

5. Она быстро взяла у Йозипа надувной матрац и начала надувать его.

6. Затем он сказал: «Давай я это сделаю».

II. Beantwortet die Fragen und argumentiert dabei eure Antworten.

1. Sind auch Campingplätze ein internationaler Treffpunkt?

2. Warum ist es billiger, Campingferien zu machen, als in einem Hotel oder in einem Ferienhaus, oder privat zu wohnen?

3. Warum ist es auf einem Campingplatz leicht, neue Bekanntschaften zu schließen?

4. Kann man auf einem Campingplatz auch alte Freunde treffen?

III. Richtig oder falsch?

1. Morgens zelteten sie auf einem Campingplatz nahe der Grenze.

2. Keine Zelte standen auf dem Platz.

3. Er musste die Luftmatratze aufblasen.

4. Mutter kochte einen Brei auf dem Kocher.
5. Der Bub war braungebrannt und hatte rote Haare.
6. Cornelia brachte eine Fußpumpe.

IV. Findet die Übereinstimmung.

1. der Kofferraum j) прекращать
2. holen
3. aufblasen (i, a)
4. der Bub
5. die Handpumpe
6. drücken
7. unaufhörlich
8. aufhören
9. drehen
10. der Reißnägel

- a) мальчишка
- b) непрестанно
- c) кнопки
- d) багажник
- e) вертеть
- f) надувать
- g) качать
- h) доставать
- i) ручной насос

Lernspiele

«Schatzkiste»

Ход игры: в шкатулку складываются сокровища (в нашем случае это свернутые бумажки, на которых написаны слова на русском). Обучающиеся садятся в круг, один из участников берет шкатулку и достает слово на русском языке. Задача – быстро назвать соответствующее слово на немецком языке. Выбывает из игры тот участник, кто дважды ошибся. Проведение игры желательно в быстром темпе.

«Denk dran»

Ход игры: перед обучающимися представлена серия картинок с изображенными предметами или действиями по изученной теме. Обучающимся дается время, чтобы запомнить все картинки, затем они отворачиваются, и учитель убирает одну из картинок. Задача обучающихся вспомнить какая картинка отсутствует и назвать предмет или действие изображенное на картинке на немецком языке. Игра продолжается до тех пор, пока все отсутствующие картинки не будут отгаданы и не названы на немецком языке.



Рисунок 3 – Пример задания для игры «Denk dran»

«Was ist verschlüsselt?»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды. У каждой из команд есть колокольчик, который приводится в действие тогда, когда команда знает ответ и готова ответить на вопрос. На экране появляются зашифрованные слова по заданной теме в форме пиктограммы или ребуса. Задача команды как можно быстрее догадаться, что зашифровано и подать сигнал в случае, если они готовы ответить. Побеждает команда, которая отгадала наибольшее количество зашифрованных слов.

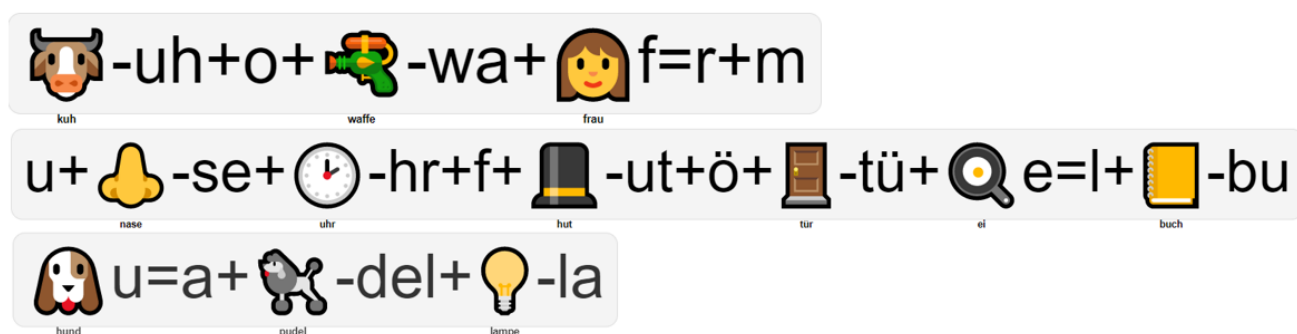


Рисунок 4 – Пример задания для игры «Was ist verschlüsselt?»
«Korrektureinrichtung»

Ход игры: обучающиеся работают в парах. Каждой паре выдается текст, в котором присутствуют орфографические ошибки. Задача обучающихся найти их и исправить. Побеждает пара, которая исправила все ошибки быстрее всех.

Пример: Schnell nehm es den Josip der Luftmatratse weg und beginn zu rampen. – Schnell nahm es dem Josip die Luftmatratze weg und begann zu rumpen.

После внедрения в образовательный процесс серии дидактических игр, нами был проведен постэкспериментальный срез в контрольной и экспериментальной группах. В постэкспериментальный срез мы включили задания, которые позволили бы нам сделать выводы об эффективности внедрения серии дидактических игр в образовательный процесс. Составленный нами постэкспериментальный срез включал в себя 5 видов заданий.

I. Übung 1. Lest die Texte und entscheidet, welche Überschrift passt. Eine Überschrift ist übrig.

1. Wer macht Urlaub am Meer?
2. Wer fährt zum Wandern in die Berge?
3. Wer will Campingurlaub machen?
4. Wer will eine Woche in New York verbringen?
5. Wer fährt in den Skiurlaub?
6. Wer fährt in die Jugendherberge?

A. Mein Onkel fährt morgen in Urlaub. Er holt seine Skischuhe aus dem Keller, packt seinen Skianzug ein und sucht vier Paar dicke Socken. Warme Unterwäsche muss er auch mitnehmen. Außerdem braucht er Handschuhe und einen Schal. Zum Schluss legt er noch zwei Mützen in seinen Koffer.

B. Meine Schwester will verreisen. Sie packt zwei Badeanzüge ein und einen Bikini, dazu zwei große Handtücher und fünf kleine Sonnencreme und eine Sonnenbrille nimmt sie auch mit. Und Bücher darf sie nicht vergessen.

C. Meine Freundin packt für die Ferien ihren Rucksack. Sie braucht ihre Bergschuhe, zwei bequeme Hosen und dicke Kniestrümpfe. Auch an Regenkleidung denkt sie, falls das Wetter schlecht wird. Dann holt sie noch die Wandkarten, die sie schon besorgt hat.

D. Mein Bruder fährt mit dem Auto in Urlaub, weil er sehr viel mitnehmen muss. Zuerst bringt er sein Zelt in den Wagen und dann seinen Schlafsack und seine Luftmatratze. Er packt einige Lebensmittel ein, dazu einen Topf, eine Pfanne und Essgeschirr. Auch einen Gaskocher braucht er.

E. Mein Vater macht eine Flugreise. Er nimmt zwei Anzüge mit, fünf Hemden und zwei Krawatten. Dann packt er noch einen Schlafanzug ein und Unterwäsche. Den Reiseführer legt er nicht in den Koffer, weil er ihn im Flugzeug lesen will.

II. Übung 2. Setzt die richtige Form der Verben im Perfekt ein, so dass sie grammatisch und lexikalisch dem Inhalt des Textes entsprechen.

1. 1. Ich ... das Buch mit großem Interesse...

- a) a) hat gelesen b) habe gelesen c) habe lesen
2. Wie lange ... du in Deutschland ...
- a) a) bist geblieben b) hast bleiben c) ist geblieben
3. Klaus ... das Auto in die Garage ...
- a) a) hat gefahren b) haben gefahren c) ist gefahren
4. Über zwei Jahre ... er in Bonn ...
- b) a) hat wohnen b) haben gewohnt c) hat gewohnt
5. Mein Großvater ... ein schönes Wochenendhaus ...
- a) a) hat gebaut b) haben gebaut c) hat baden
6. Meine Schwester ... Brötchen und Käse ...
- a) habe einkaufen b) hat eingekauft c) ist eingekauft

III. Übung 3. Lest den Text und füllt die Lücken mit den fehlenden Wörtern im Rahmen aus.

angelte, Ausflüge, badete, Beeren, Bekanntschaften, Boot, Dorf, Freunde, Handy, jobte, Museen, Pilze, Rad, schwam, segelte, sonnte, Sport, Sportlager, Theater, Verwandten, zu Hause

Ich war im Sommer im Sportlager, auf dem Lande und im Ausland.

Den Juni verbrachte ich im _____ in Sochi. Ich trieb dort _____, _____ im Meer, _____ mich am Strand, _____. Ich traf alte _____ und machte neue _____.

Es war dort prima!

Im Juli war ich im _____. Ich besuchte meine _____: meine Tante und meinen Onkel. Ich _____ im Fluß und _____. Ich ging auch in den Wald und sammelte _____ und _____. Ich fuhr _____ und Boot.

Mir gefällt es dort!

Im August fuhr ich nach England. Ich machte _____ in London, Oxford und Cambridge. Ich besuchte viele _____. Ich sah auch ein Schauspiel in einem _____ in London an.

Zwei Wochen vor der Schule blieb ich _____ und
_____, um ein neues _____ zu kaufen.

IV. Übung 4. Setzt das richtige Wort ein.

1. Ich ... im Sommer viel im Fluss gebadet.
a) habt b) habe c) hat
2. In den Sommerferien ... mein Freund nach Deutschland gefahren.
a) ist b) bin c) sind
3. Meine Familie ... den ganzen Sommer gewandert.
a) ist b) haben c) sind
4. Wir haben bei der Oma
a) gefischen b) fischt c) gefischt
5. Du bist gestern viel Inline-Skates
a) gelauft b) gelaufen c) gelaufte
6. Ich ... Pilze und Beeren gesammelt.
a) habe b) hat c) haben
7. Im Sommer bist du ans Meer....
a) fahren b) fuhr c) gefahren
8. ... ich klein war, wollte ich Arzt werden.
a) als b) wenn c) nachdem
9. Helen hat gefragt, ... der neue Film beginnt.
a) als b) wann c) nachdem
10. Emma liest ein Buch, ... sie ihre Hausaufgaben gemacht hat.
a) als b) wenn c) nachdem
11. ... Till gegessen hatte, durfte er spazieren gehen.
a) als b) wenn c) nachdem
12. Ulla fragt die Lehrerin, ... alle die Lügengeschichten von
Münchhausen lesen.
a) als b) wenn c) nachdem

V. Übung 5. Findet und unterstreicht das Wort, das nicht in die Reihe passt.

1. baden, schwimmen, fischen, reiten, lernen
2. der Ferienort, die Jugendherberge, der Campingplatz, die Schule
3. fahren, steigen, übernachten, wandern, reiten, segeln
4. attraktiv, malerisch, faul, prima, schön
5. lernen, fahren, laufen gehen
6. prima, schön, toll, rot, gut
7. am Meer, im Lager, in der Schule, am Fluss

Результаты проведенного нами постэкспериментального среза мы можем видеть в таблицах 3 и 4.

Таблица 3 – Результаты постэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся контрольной группы.

Фамилия, имя обучающегося	Оценка
Виктория К.	3
Ольга К.	4
Аделина А.	5
Дмитрий Б.	4
Виталий Н.	5
Светлана Р.	3
Элла С.	4
Константин Б.	5
Геннадий О.	4
Мария Д.	4

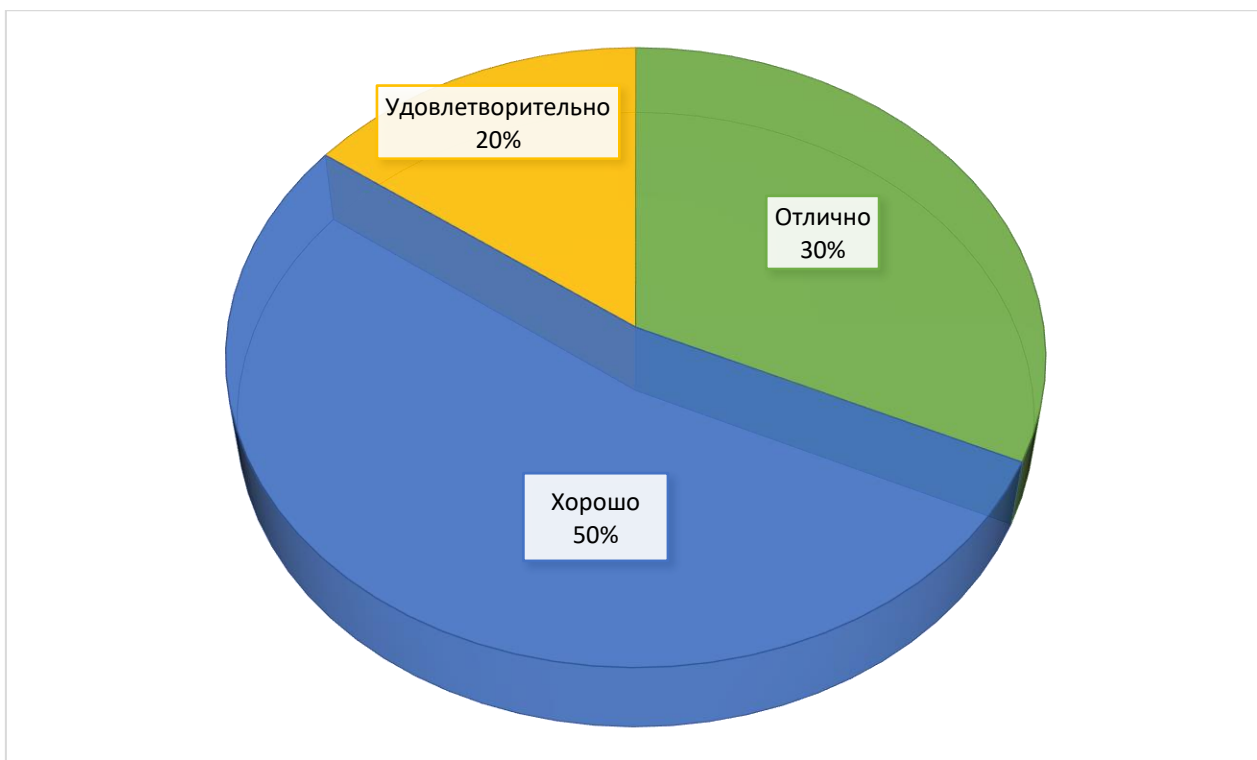


Рисунок 5 – Результаты постэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся контрольной группы.

С учетом анализов результатов проведенного нами постэкспериментального среза, мы можем отметить, что обучающиеся контрольной группы незначительно улучшили свои результаты. Три человека справились на «отлично», пять человек получили оценку «хорошо», и два человека справились на оценку «удовлетворительно» (Таблица 3).

В процентном соотношении данные выглядят так: оценку «отлично» получили 30% обучающихся, на оценку «хорошо» с заданиями справились 50% обучающихся, и 20% обучающихся контрольной группы получило оценку «удовлетворительно» (Рис. 5).

Таблица 4 – Результаты предэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся экспериментальной группы.

Фамилия, имя обучающегося	Оценка
Никита К.	5
Антон В.	5
Яна Г.	3
Анна С.	4
Диана Р.	5
Константин В.	4
Всеволод П.	5
Михаил Л.	4
Мария В.	5
Майя Р.	5

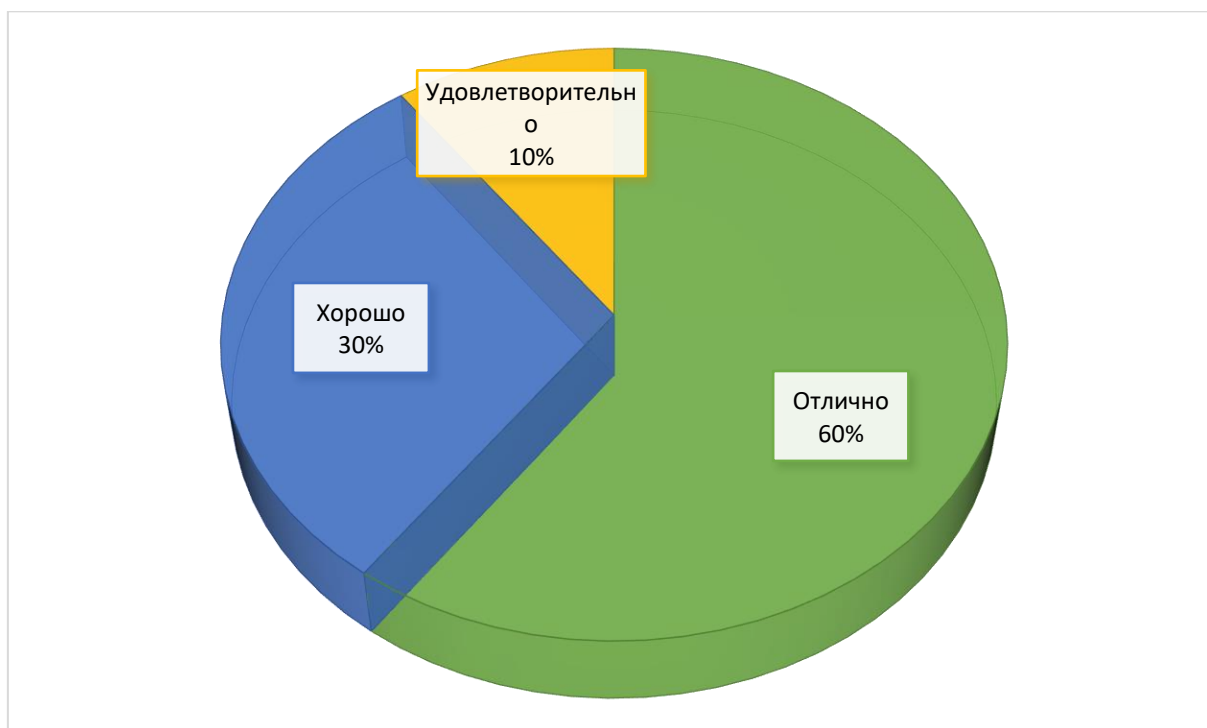


Рисунок 6 – Результаты постэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся экспериментальной группы.

На основании проведенного постэкспериментального среза с целью установления сформированности лексических навыков обучающихся

экспериментальной группы шесть человек справились на «отлично», три человека получили оценку «хорошо», и один человек справился на оценку «удовлетворительно» (Таблица 4).

В процентном соотношении данные выглядят так: оценку «отлично» получили 60% обучающихся, на оценку «хорошо» с заданиями справились 30% обучающихся, и 10% обучающихся контрольной группы получило оценку «удовлетворительно» (Рис. 6).

Данные результатов постэкспериментального среза свидетельствуют о том, что обучающиеся экспериментальной группы справились с заданиями лучше, что мы можем увидеть в сравнительных таблицах 3 и 4. В контрольной группе оценку «отлично» получило 30% обучающихся, в то время как в экспериментальной группе 60% обучающихся справились на «отлично».

Таблица 5 – Данные результатов предэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся экспериментальной и контрольной групп

Группы	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»
Контрольная	30%	40%	30%
Экспериментальная	40%	30%	30%

Таблица 6 – Данные результатов постэкспериментального среза для проверки уровня сформированности лексических навыков обучающихся экспериментальной и контрольной групп

Группы	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»
Контрольная	30%	50%	20%
Экспериментальная	60%	30%	10%

Таким образом, на основании проведенного нами эксперимента, мы можем сделать вывод о том, что включение в образовательный процесс дидактических игр очевидно повлияло на успешность формирования лексических навыков обучающихся. Однако стоит отметить, что невозможно работать только с использованием игрового метода, потому что в таком случае обучение может потерять свою фундаментальную ценность.

Игровой метод должен сопровождаться также и другими методами обучения.

Выдвинутая нами гипотеза исследования, заключающаяся в том, что, если в процесс обучения иностранному языку будут систематически применяться дидактические игры, то процесс формирования лексического навыка будет наиболее эффективным, доказана. Задачи, поставленные нами, выполнены. Цель выпускной квалификационной работы достигнута.

ВЫВОДЫ ПО 2 ГЛАВЕ

1. Наиболее востребованным методом исследования является эксперимент, так как именно с помощью эксперимента существует возможность получить наиболее объективные данные.

2. Период, который был затрачен на подготовку, проведение самого эксперимента, а также на анализ результатов эксперимента, мы можем разделить условно на 4 этапа:

- организация эксперимента, которая предполагает разработку гипотезы,

- реализация эксперимента, которая предполагает исполнение идей, которые были изложены в гипотезе и перенесены на материал эксперимента,

- констатация эксперимента, которая предполагает объединение всех работ, которые в свою очередь направлены на установление количественного и качественного характера результатов, а также, соответственно, их обработку для получения данных, которые наглядно представляют содержание установленной закономерности,

- интерпретация эксперимента является очень важным звеном по причине того, что, не имея объективного и тщательного анализа полученных в эксперименте и должным образом обработанных данных, суть достигнутого может быть не понятна.

3. Наш эксперимент по цели исследования является формирующим, а по месту проведения является естественным.

4. Разработанные нами дидактические игры прошли апробацию в сентябре-октябре 2021 года в процессе педагогической практики на базе 8-ых классов МАОУ гимназии № 96 г. Челябинска. Для проведения эксперимента базой для исследования стали немецкие группы 8 «А» и 8 «Б» классов. Состав обучающихся по 10 человек. Целью нашего эксперимента является проверка гипотезы, которая состоит в определении эффективности

внедрения в образовательный процесс дидактических игр при формировании лексических навыков на уроках иностранного языка.

5. Нами были использованы следующие методы исследования при проведении и организации эксперимента:

- исследование опыта в области применения методов обучения иностранному языку с помощью дидактических игр,
- наблюдение за деятельностью как обучающихся, так и преподавателей,
- срез уровня сформированности лексического навыка обучающихся;
- экспериментальное обучение,
- обработка полученных в процессе эксперимента данных,
- интерпретация данных, полученных в ходе эксперимента.

6. Изначально нами были выбраны две группы обучающихся приблизительно одинаковые по успеваемости: контрольная и экспериментальная. В контрольной группе образовательный процесс был построен традиционным образом, в то время как в экспериментальной группе в образовательный процесс были внедрены дидактические игры в процессе формирования лексических навыков. Эксперимент состоял из двух частей: констатирующей и обучающей. В констатирующую часть входили упражнения для установления уровня сформированности лексических навыков. В обучающую часть входили различные упражнения для введения и закрепления лексического материала на тему «Schön war es im Sommer!».

7. Нами был проведен предэкспериментальный срез уровня сформированности лексического навыка в двух группах. Задания, которые были включены в предэкспериментальный срез были одинаковыми для обучающихся обеих групп. В предэкспериментальный срез мы включили задания, которые позволили бы нам прийти к выводу об уровне сформированности лексического навыка обучающихся и о степени

владения конкретным лексическим материалом. Уровень сформированности лексических навыков обучающихся контрольной и экспериментальной групп в среднем одинаков, что подтверждает сравнительный анализ результатов предэкспериментального среза. Это свидетельствует о том, что выбор групп для эксперимента является верным. После проведения предэкспериментального среза, мы приступили ко второму этапу экспертной работы. Для этого мы разработали серию дидактических игр, которые были применены в процессе обучения.

8. После внедрения в образовательный процесс серии дидактических игр, нами был проведен постэкспериментальный срез в контрольной и экспериментальной группах. В постэкспериментальный срез мы включили задания, которые позволили бы нам сделать выводы об эффективности внедрения серии дидактических игр в образовательный процесс. На основании сравнительных таблиц, данные результатов постэкспериментального среза свидетельствуют о том, что обучающиеся экспериментальной группы справились с заданиями лучше. На основании проведенного нами эксперимента, мы можем сделать вывод о том, что включение в образовательный процесс дидактических игр очевидно повлияло на успешность формирования лексических навыков обучающихся.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Игра представляет собой привлекательный вид работы для обучающегося и подобие лингвистических упражнений для учителя, при помощи которых формируются навыки разнообразных видов речевой деятельности. Игру отличает универсальность: применение игровых методов может быть приспособлено к разнообразным целям и задачам. Игровые приемы выполняют разные функции в процессе развития ребенка, значительно облегчают процесс обучения, помогают изучать материал все больше и больше с каждым годом и незаметно развивают необходимые навыки. Воспитательная работа также происходит в игре, которая неоднократно рассматривалась в трудах многих выдающихся педагогов. Игра в процессе обучения способствует формированию социальных качеств и нравственного сознания, организации и регулярному сохранению сферы «личностных» отношений, что представляет собой немаловажный аспект жизни обучающихся, а также стимулирование самостоятельности и творческой активности.

Игра – это такой вид деятельности, доступный человеку с первых месяцев его рождения и от начального поведения в игре, а также от того, как он может заявить о себе в игре, обусловлены многие черты характера, поведения, организационных навыков и творческие идеи. Если речь идет о процессе обучения, то игра активизирует учебную деятельность в классе, что способствует развитию у обучающегося творческого воображения, памяти, мышления, воспитания наблюдательности. Характерной чертой игровой деятельности является также то, что во время игры человек не намеревается достичь какой-либо цели, кроме получения наслаждения от демонстрации физических и духовных сил. Дети нуждаются в играх для всесторонней подготовки к жизни, а взрослые должны расслабиться, снять нервное напряжение или найти выход из любой ситуации, а также принять необходимые решения.

Использование дидактических игр на уроках иностранного языка регулируется следующими положениями:

- игра должна принимать во внимание психологические особенности обучающихся,
- выбор той или иной, а также формат проведения игры зависят от количества участников,
- материал, над которым работают в классе в данный момент времени должен отрабатываться в игровой форме,
- необходимо включение лексических единиц с прошлых уроков с целью повторения,
- должна присутствовать иллюстративная наглядность,
- определение адекватной формы коррекции лексических ошибок,
- игра проводится на иностранном языке,
- ведущим игры или ее организатором может быть не только учитель, но также и обучающиеся, которые хорошо подготовлены в языковом отношении.

Усвоение лексического материала в первую очередь создает возможность для перехода к активной речи обучающихся. Разумеется, что тренировка обучающихся в употреблении лексических структур, которая требует многократного их повторения, приводит к утомлению обучающихся из-за своего однообразия, а те усилия, которые затрачиваются в этот момент зачастую не приносят быстрого удовлетворения. Применяя игровые методы обучения сделают из однообразной работы более интересную и привлекательную.

Одна и та же игра может быть внедрена в любой из этапов урока. Однако стоит обратить внимание на то, что, не смотря на результативность и достоинство игровых приемов, следует сохранять чувство меры, поскольку даже игры могут утомить обучающихся и может произойти потеря их эмоционального воздействия. Невозможно работать только с

использованием игрового метода, потому что в таком случае обучение может потерять свою фундаментальную ценность. Игровой метод должен сочетаться также и с другими методами обучения.

В системе обучения, а также при формировании лексического навыка, роль игры велика. Она является не только своего рода методом, а также и формой организации учебного процесса.

Дидактические игры очевидно влияют на формирование познавательных интересов обучающихся, они способствуют сознательному освоению иностранных языков, являясь средством формирования лексических навыков у обучающихся. Они способствуют развитию инициативности и самостоятельности. Кроме того, они повышают интерес к обучению иностранным языкам, помогают вырабатывать определенный навык общения и способствуют наиболее эффективному усвоению лексической информации.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Аванесова, В.Н. Дидактическая игра как форма организации обучения / В.Н. Аванесова. – М.: Просвещение, 1992. – 215 с.
2. Аксенова, Л. К. Дидактические игры / Л. К. Аксенова, Э. В. Якубовская. – М.: Просвещение, 1991. – 176 с.
3. Бим, И. Л. Личностно-ориентированный подход – основная стратегия обновления школы // Иностранные языки в школе. 2002. № 2. – 20 с.
4. Бим, И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблема школьного учебника. / И. Л. Бим. – М.: Просвещение, 1987. – 235 с.
5. Бим, И. Л. Немецкий язык. 8 класс: учеб. для общеобразоват. учреждений / [И. Л. Бим, Л. В. Садомова, Ж. Я. Крылова и др.]; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования, изд-во "Просвещение" – 12-е издание. – М.: Просвещение, 2013. – 239 с.
6. Бим, И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе: Проблемы и перспективы: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2103 «Иностр. яз.» / И. Л. Бим. – М.: Просвещение, 1988. – 256 с.
7. Божович, Л. И. Проблемы формирования личности: избранные психологические труды / Л.И. Божович // Отв. ред. Д.И. Фельдштейн. – М.; Воронеж: Ин-т практической психологии, 1995. – 352 с.
8. Быстрой, Е. Б. Игра как метод обучения иностранному языку / Е. Б. Быстрой, Плеханова Е. А. // Сборник материалов X международной научно–практической конференции. Язык и культура / Челяб. гос. акад. культуры и искусств. – Челябинск, 2015. – 124 с.
9. Возрастная и педагогическая психология: учебное пособие для студентов пед. ин-тов / В. В. Давыдов, Т. В. Драгунова, Л.Б. Ительсон и др.; Отв. ред. А.В. Петровский. – М.: Просвещение, 1979. – 288 с.

10. Выготский, Л. С. Игра и ее роль в психическом развитии ребенка: Психология развития/ Л. С. Выготский. – СПб: Питер, 2001. – 512 с.
11. Выготский, Л. С. Развитие высших психических функций. – М.: Просвещение, 2008. – 500 с.
12. Газман, О. С. Неклассическое воспитание: от авторитарной педагогики к педагогике свободы / О. С. Газман. – М.: Издательский дом «Новый учебник», 2003. – 320 с.
13. Газман, О. С. В школу игрой / О. С. Газман, Харитоновна Н. Е. – М.: Просвещение, 1991. – 96 с.
14. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.
15. Гальскова, Н. Д. Теория и практика обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова, З. П. Никитенко. – М.: Айрис Пресс, 2004. – 240 с.
16. Гросс, Н. А. Развитие двигательных навыков у детей с ограниченными возможностями / Гросс Н. А., Гросс Ю. А., Шарова Т. Л. // Сборник научных трудов и проектных материалов. – М., 1997. – 213 с.
17. Запорожец, А. В. Избранные психологические труды [Текст]: в 2 томах. Том 2: Развитие произвольных движений / А. В. Запорожец. – Москва: Педагогика, 2006. – 296 с.
18. Зимняя, И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М., 1991. – 237 с.
19. Казарцева, О. М. Культура речевого общения: теория и практика обучения / О. М. Казарцева. – М.: Флинта – Наука, 1998. – 496 с.
20. Каникулы: Игра, воспитание: О педагогическом руководстве игровой деятельностью школьников / О. С. Газман, З. В. Баянкина и др.; Отв. ред. О. С. Газмана – М.: Просвещение, 1988. – 157 с.

21. Каргина, Е. М. Заимствования – как внешний путь обогащения словарного состава немецкого языка / Е. М. Каргина // Гуманитарные научные исследования. – 2014. – № 9 (37). – 64 – 66 с.
22. Комарова, Е. В. Социокультурная компетенция как часть языкового поликультурного образования средствами иностранного языка / Е. В. Комарова // Гуманитарные научные исследования. – 2015. – № 1. – Режим доступа: <http://human.snauka.ru/2015/01/9423>, свободный. – Загл. с экрана.
23. Корндорф, Б. Ф. Методика преподавания английского языка / – Б. Ф. Корндорф. – М.: Просвещение, 1958. – 325 с.
24. Коростелев, В. С. Основы функционального обучения иноязычной лексике / В. С. Коростелев. – Воронеж: ВГУ, 1990. – 157с.
25. Коротаяева, Е. В. Хочу, могу, умею – обучение, погруженное в общение [Текст] / Е. В. Коротаяева. – М.: Ин-т психологии РАН, 1997. – 244 с.
26. Кругликов, В. Н. Деловые игры и другие методы активизации познавательной деятельности / В. Н. Кругликов, Е. В. Платонов, Ю. А Шаронов. – СПб.: Изд. П-2, 2006. – 231 с.
27. Крупская, Н. К. Об учителе [Текст]: избранные статьи и речи / Н. К. Крупская. – Москва: Издательство Академии педагогических наук РСФСР, 1959. – 327 с.
28. Крутецкий, В. А. Психология: учебник для учащихся пед. училищ/ В. А. Крутецкий. – М.: Просвещение, 1980. – 352 с.
29. Кулагина, И. Ю. Возрастная психология. Развитие ребенка от рождения до 17 лет / И. Ю. М Кулагина. – М.: Изд-во УРАО, 1997. – 176 с.
30. Леонтьев, А. Н. К теории развития психики ребенка: Психологические основы дошкольной игры // А. Н. Леонтьев. Избранные психологические произведения. Т. 1. – М., 1983. – 303 с.
31. Лесгафт, П. Ф. П. Ф. Лесгафт: Избранные педагогические сочинения / П. Ф. Лесгафт. – М.: Педагогика, 2015. – 400 с.

32. Макаренко, А. С. Методика организации воспитательного процесса: органы самоуправления / А. С. Макаренко // Хрестоматия по педагогике: учебное пособие / Ред. З. И. Равкин; Сост. М. Г. Бушканец, Б. Д. Леухин. – М.: Просвещение, 2006. – 196с.
33. Макаренко, А. С. О воспитании / Сост. и авт. вступит. статьи В. С. Хелемендик. – М.: Политиздат, 2008. – 256 с.
34. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Гез Н. И., М. В. Ляховицкий, А. А. Миролубов и др.; – М.: Высшая школа, 1982. – 373 с.
35. Методика преподавания иностранных языков: учеб. пособие / Отв. ред. А. Н. Шамов. – М.: АСТ: АСТ-Москва: Восток – Запад, 2008. – 388 с.
36. Миронова, Р. М. Игра в развитии активности детей / Р. М. Миронова. – Минск.: Народная асвета, 1989. – 174с.
37. Мухина, В. С. Возрастная психология: феноменология развития, детство, отрочество: Учебник. – М.: Академия, 2010. – 452 с.
38. Немов, Р. С. Психология: учеб. для студентов высш. пед. учеб. заведений / Р. С. Немов. – М.: Просвещение: ВЛАДОС, 1995. – 496 с.
39. Обухова, Л. Ф. Возрастная психология / Л. Ф. Обухова – М.: Высшее образование; МГППУ, 2006. – 460 с.
40. Пряжников, Н. С. Профессиональное и личностное самоопределение / Н. С. Пряжников. – М.; Воронеж, 1996. – 246 с.
41. Рогова, Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г.В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – М.: Просвещение, 1991. – 287 с.
42. Рубинштейн, С. Л. Основы общей психологии / С. Л. Рубинштейн. – Санкт Петербург: Питер, 2000. – 705 с.
43. Селевко, Г.К. Современные образовательные технологии / Г.К. Селевко. – Москва, 1998 г. – 215 с.

44. Симонова, Л.П. Дидактические игры как элемент воспитания / Л.П. Симонова // Дополнительное образование. – 2004. – №1. – 101 с.
45. Слостенин, В. А. Педагогика: учеб. пособие для студ. высш. пед. заведений / В. А. Слостенин, И. Ф. Исаев, Е. Н. Шиянов. // Отв. ред. В. А. Слостенин. – М.: Издательский центр «Академия», 2002. – 576 с.
46. Смоленцева, А. А. Сюжетно-дидактические игры / А. А. Смоленцева. – М.: Просвещение, 2007. – 340 с.
47. Советский энциклопедический словарь / Отв. ред. А.М. Прохоров; ред. кол. А. А. Гусев, И. Л. Кнунянц, М. И. Кузнецов, В. Г. Панов. – 4-е изд., – Москва, 1987. – 1599 с.
48. Сорокина, А. И. Дидактические игры в детском саду: (Ст. группы). Пособие для воспитателя дет. сада / А. И. Сорокина. – М.: Просвещение, 1982. – 96 с.
49. Сорокина, А. И. Исследование конфликтности в детском возрасте: [Учеб. – метод. пособие по курсу "Исслед. конфликтности в дет. возрасте"] / А. И. Сорокина; М-во общ. и проф. образования РФ. Пенз. гос. пед. ун-т им. В. Г. Белинского. – Уфа, 2001. – 36 с.
50. Степанова, М. Д. Лексикология современного немецкого языка / М. Д. Степанова, И. И. Чернышева. – М.: «Высшая школа», 2005. – 256 с.
51. Ушинский, К. Д. Наука и искусство воспитания / Сост. С. Ф. Егоров. – М., 1994. – 946 с.
52. Шаповаленко, И. В. Возрастная психология (психология развития и возрастная психология) / И.В. Шаповаленко. – М.: Гардарики, 2009. – 349 с.
53. Шатилов, С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: [Учеб. пособие для пед. ин-тов по спец. N2103 "Иностр. яз."] / С. Ф. Шатилов. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1986. – 221 с.
54. Эльконин, Д. Б. Психология игры / Д. Б. Эльконин. – Москва: Педагогика, 1978. – 301 с.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

1. Jugendherbergen

Jugendherberge Hamburg: Jeden Nachmittag um 16:00 Uhr strömen junge Leute aus der ganzen Welt herein. Sie wollen für eine Nacht bleiben.

Die Übernachtung in einer Jugendherberge kostet etwa 15 Euro. Für die jugendlichen Gäste ist es eine billige Möglichkeit, die Welt zu sehen. Wer allein reist, bekommt hier ohne Probleme Kontakt. Schnell findet man Freunde. Man erzählt von seiner Reise und gibt Tipps.

Die Jugendherberge in Hamburg liegt an der Elbe. Große und kleine Schiffe fahren täglich vorbei.

Die jungen Leute können an einem Tag von einer Herberge zur nächsten wandern und unterwegs die Natur intensiv erleben. In vielen Jugendherbergen gibt es Umweltseminare. Die Idee der Jugendherbergen ist in die ganze Welt gegangen. Heute gibt es 5400 Häuser in 59 Ländern. Zur Grundidee gehört auch Toleranz in politischen und religiösen Fragen.

Die Jugendherbergen in der Bundesrepublik bieten viel ihren Gästen. Auf dem Programm stehen Fahrrad- und Kanutouren oder Segelkurse. Manchmal auch Drachenfliegen und Windsurfing. Segelfliegen, Tauchen oder Bauchtanz – für alles gibt es Kurse. Attraktiv sind die Jugendherbergen nicht nur für Deutsche. Sie sind ein internationaler Treffpunkt für Jugendliche.

Wörter zum Text

die Toleranz

viel bieten (o, o)

das Drachenfliegen

der Bauchtanz

das Windsurfing

das Umweltseminar

hereinströmen

erleben

die Grundidee

der Segelkurs
der Treffpunkt
die Übernachtung

Aufgaben zum Text

I. Lest einige russische Sätze und findet im Text deutsche Äquivalente.

1. Ежедневно в 4 часа пополудни сюда прибывают в большом количестве молодые люди со всего света.
2. Кто путешествует один, здесь без всяких проблем устанавливают контакты.
3. На многих молодёжных туристических базах проводятся семинары по охране окружающей среды.
4. В программу входят велосипедные прогулки и прогулки на каноэ.
5. Катание на парусниках, ныряние и танец живота – для всего есть курсы.
6. Молодёжные турбазы привлекательны не только для немцев. Они являются международным местом встреч для молодёжи.

II. Beantwortet die Fragen und argumentiert dabei eure Antworten.

1. Kostet die Übernachtung in einer Jugendherberge viel oder wenig?
2. Warum ist es hier kein Problem, allein zu reisen?
3. Bieten die Jugendherbergen wirklich viele Erholungsmöglichkeiten? Welche?
4. Kann man in deutschen Jugendherbergen junge Leute aus anderen Ländern treffen? Wie finden sie diese Jugendherbergen?
5. Wie kann man Jugendherbergen von diesem Standpunkt aus nennen?

III. Richtig oder falsch?

1. Die Übernachtung in einer Jugendherberge kostet etwa 25 Euro.
2. Junge Leute bleiben hier für eine Nacht.
3. Es ist sehr schwer hier, Freunde zu finden.
4. Die Jugendherberge liegt an der Elbe.

5. Es ist eine billige Möglichkeit für die jugendlichen Gäste, die Welt zu sehen.

6. In wenigen Jugendherbergen gibt es Umweltseminare.

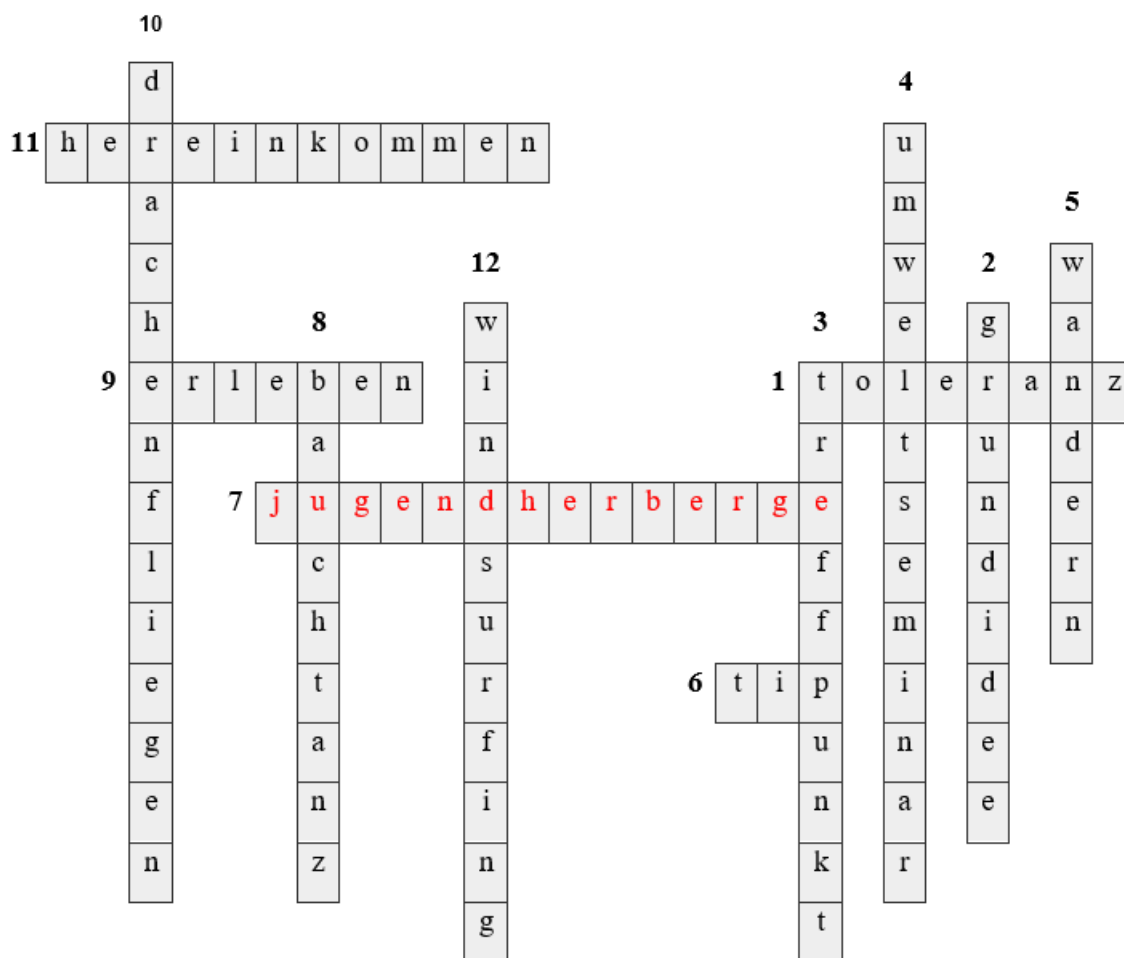
IV. Findet die Übereinstimmung.

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. die Toleranz | a) запуск бумажных змеев |
| 2. viel bieten (o, o) | b) основная идея |
| 3. das Drachenfliegen | c) курс парусного спорта |
| 4. der Bauchtanz | d) толерантность |
| 5. das Windsurfing | e) предоставлять много |
| 6. der Treffpunkt | f) собираться (о людях) |
| 7. hereinströmen | g) танец живота |
| 8. erleben | h) основная идея, замысел |
| 9. die Grundidee | i) место встречи |
| 10. der Segelkurs | j) виндсёрфинг |

Lernspiele

«Kreuzworträtsel»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды. Каждая из команд получает лист с кроссвордом, который имеет ключевое слово. Команда, которая первая решит кроссворд и отгадает ключевое слово, выигрывает.



Waagrecht: 1. Толерантность 6. Совет 7. Молодёжная туристская база 9. Испытывать, переживать 11. Приезжать

Senkrecht: 2. Основная идея, замысел 3. Место встречи, сборный пункт 4. Семинар по охране окружающей среды 5. Путешествовать, перемещаться 8. Танец живота 10. Запуск бумажных змеев 12. Виндсёрфинг

Рисунок 7 – Пример задания для игры «Kreuzworträtsel»

«Bilde das Wort»

Ход игры: Обучающиеся делятся на две команды. Каждая из команд получает набор карточек, где написаны буквы, из которых необходимо составить слово. Команда, собравшая за минуту большее количество слов, выигрывает.

Пример: Jugendherberge – e, h, g, u, e, b, J, e, r, e, n, d, r, g

«Bilde einen Satz»

Ход игры: Обучающиеся делятся на две команды. Каждая из команд получает карточки, на которых написаны слова, знаки препинания. Задача

каждой из команд составить как можно больше предложений законченных по смыслу.

Пример: Für die jugendlichen Gäste ist es eine billige Möglichkeit, die Welt zu sehen. – ist / Möglichkeit / zu / für / es / Gäste / die / sehen / die / jugendlichen / billige / Welt / eine

«So viele Wörter wie möglich»

Ход игры: Обучающиеся делятся на 2 команды. Один участник из команды считает до 15, в то время как другому участнику команды необходимо назвать как можно больше слов по заданной теме. Слова, которые повторялись, не засчитываются. Игра повторяется до тех пор, пока каждый из участников команды не попробует себя в роли «назвать как можно больше слов». Команда, которая назвала наибольшее количество слов, побеждает.

«Rate mal»

Ход игры: один из обучающихся загадывает слово по заданной теме. Остальные обучающиеся отгадывают это слово, задавая наводящие вопросы. Тот обучающийся, который отгадал слово, выходит перед классом, загадывает слово и уже ему начинают задавать наводящие вопросы.

2. Ferienpläne der Jugendlichen

Die Ferienpläne der Jugendlichen sind ganz verschieden. Jeder wählt die Ferienorte nach seinem Geschmack. Hier sind die Situationen von A bis G und die Kurztex te von 1 bis 5. Lest zuerst die Texte und entscheidet, welcher Text zu welcher Situation passt. Ihr dürft jeden Kurztex t und jede Situation nur einmal verwenden. Zwei Situationen bleiben übrig.

Situationen

A. Martin und sein Freund möchten ihre Ferien am Meer verbringen, aber dabei bleiben sie gern in Deutschland.

B. Anna hat viel über Italien gehört, war aber nie in diesem Land. Ihre Freunde raten ihr in dieses Land zu fahren.

C. Marie reitet gern und möchte ihre Ferien auf dem Bauernhof verbringen.

D. Johanna war noch nie an der Ostsee. Sie ist sehr sportlich und möchte im Sommer viel schwimmen, surfen und segeln.

E. Felix liest gern ernste Bücher. Besonders interessiert er sich für verschiedene Religionen.

F. Sophie war noch nie in Norddeutschland und möchte dort im Sommer einige Städte besuchen.

G. Frank wandert gern und träumt davon, auf den Brocken zu steigen.

Texte

I. Der schöne Platz am Meer

Atmen Sie tief durch! Genießen Sie die schöne Ostseeluft. Wo sonst verbinden sich so harmonisch Meer und Landschaft? Der 42 Kilometer lange und bis zu 70 Meter breite Strand ist ideal für Sonnenanbeter und Bernsteinsammler. Nirgendwo sonst in Deutschland scheint die Sonne häufiger als auf Usedom.

II. Traumhotel am Gardasee

Ein Hauch von Mittelmeer am Fuße der Alpen: kleine Natursteinkirchen, Olivenbäume, Zypressen. Die Landschaft rund um den Gardasee ist das Paradies auf Erden. Der Weg zum Gardaseestrand führt durch unseren Park mit seiner exotischen Flora. Ein Mini-Club für die Kleinen, ein Fitness-Center, ein Segelklub, der den Gästen zahlreiche Wassersportaktivitäten bietet, sowie ein Golfplatz lassen keine Langeweile aufkommen.

III. Indien-Buddhismus

Erleben Sie Indien auf eine ganz besondere Weise. Während dieser Reise gewinnen Sie einen Blick in die Welt des Buddhismus. Sie können auch die buddhistischen Klöster besuchen.

IV. Urlaub, so weit das Auge reicht

Die Ostseeküste hat für jeden Geschmack etwas zu bieten. Die weiten Strände sind für Kinder gemacht. Auch Jugendliche finden Gelegenheit, sich mit Beachvolleyball oder beim Surfen zu vergnügen. Auch wer sich einfach nur in die Sonne legen will, kommt ins Ostseebad Damp. Hier im „Fitness Park“ stehen den Touristen neben Gerätetraining auch verschiedene Fitnesskurse zur Verfügung.

V. Hamburg lohnt sich – erleben Sie es selbst

In Hamburg ist immer etwas los. Dafür sorgt allein schon der drittgrößte Hafen Europas. Aus aller Welt laufen hier Tag für Tag imposante Schiffe ein. Aber auch der Hafen selbst verändert ständig sein Gesicht. Kein Wunder, dass die Stadt Besucher magisch anzieht. Und da Hamburg traditionell gerne nett zu seinen Gästen ist, erhält jeder Besucher als Willkommensgeschenk eine Hamburg Card. Wer die in der Tasche hat, hat (zum Beispiel) freie Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Ausführliche Informationen gibt es auch unter www.hamburg-tourism.de.

Wörter zum Text

der Sonnenanbeter

durchatmen

der Bernsteinsammler

der Hauch von Mittelmeer

die Zypresse

das Paradies

die Ostseeküste

Beachvolleyball

das Gerätetraining

der Hafen

erhalten

die Gelegenheit

Füllt die Tabelle aus.

1	2	3	4	5
A				

I. Lest einige russische Sätze und findet im Text deutsche Äquivalente.

1. Пляж длиной 42 километра и шириной до 70 метров идеально подходит для поклоняющихся солнцу и собирателей янтаря.

2. Дорога к пляжу на озере Гарда проходит через наш парк с его экзотическим растительным миром.

3. Во время этого путешествия вы заглянете в мир буддизма.

4. Здесь, в фитнес-парке, помимо упражнений на тренажёрах, туристам также доступны различные занятия фитнесом.

5. Со всего мира сюда изо дня в день прибывают внушительные корабли.

6. И поскольку Гамбург традиционно добр к своим гостям, каждый посетитель получает карту Гамбурга в качестве приветственного подарка.

II. Beantwortet die Fragen und argumentiert dabei eure Antworten.

1. Welcher Strand ist für Sonnenanbeter geeignet?

2. Welche Unterhaltungen gibt es am Gardaseestrand?

3. Was kann man in Indien besuchen?

4. Was hat die Ostseeküste für Touristen zu bieten?

5. Was ist berühmt für Hamburg?

6. Was bekommt jeder Hamburger Besucher als Willkommensgeschenk?

III. Richtig oder falsch?

1. Der 42 Kilometer lange und bis zu 70 Meter breite Strand ist für Sonnenanbeter und Bernsteinsammler geeignet.

2. Die Landschaft rund um den Gardasee ist die Hölle auf Erden.

3. Während einer Reise nach Indien gewinnen Sie einen Blick in die Welt des Judentums.

4. Die weiten Strände der Ostseeküste sind nicht für Kinder, sondern auch für Jugendliche gemacht.

5. Hamburg ist allein schon der drittgrößte Hafen Europas.

6. Hamburg ist traditionell gerne böse zu seinen Gästen.

IV. Findet die Übereinstimmung.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. der Sonnenanbeter | a) кипарис |
| 2. durchatmen | b) порт |
| 3. der Bernsteinsammler | c) берег Балтийского моря |
| 4. der Hauch von Mittelmeer | d) глубоко дышать |
| 5. die Zypresse | e) упражнения на тренажёрах |
| 6. das Paradies | f) поклоняющийся солнцу |
| 7. die Ostseeküste | g) дыхание Средиземного моря |
| 8. Beachvolleyball | h) рай |
| 9. das Gerätetraining | i) пляжный волейбол |
| 10. der Hafen | j) собиратель янтаря |

Lernspiele

«Stichwortsuche»

Ход игры: обучающиеся работают в парах. Каждой паре выдается лист с заданием, где необходимо найти конкретные слова. Пара, которая нашла все слова и быстрее всех, выигрывает.

G N I N I A R T E T Ä R E G C
M O V V N O P B X B P D S Z C
T N E Q Q E X E X A A N X Y V
O M S L H E F R R U Y S Z P G
D S O N N E N A N B E T E R S
R U S M V E D C H Q X P Q E Y
C F R P Z I S T S D C I K S H
T N K C E T S Ü K E E S T S O
I E P S H M Q W N H V V A E N
S T A Q W A N P E P B Z W V J
Q L X S L E T V V B M Z Y T J
D A D X F W M M R X V Q X P E
R H Q Q G O U R E D G Z B X I
K R Z N H S N F W N O C A U I
B E A C H V O L L E Y B A L L

beachvolleyball
Gerätetraining
Paradies

durchatmen
Hafen
Sonnenanbeter

Рисунок 8 – Пример задания для игры «Stichwortsuche»

«Schreibmaschine»

Ход игры: Пишущая машинка не пропечатала буквы, потому что сломалась. Обучающимся необходимо поделиться на две команды и вписать недостающие буквы в предложениях. Команда, которая быстрее всех и правильно справилась с заданием, побеждает.

Пример: Die O ts kü t at f jed Ges ma k e w s u b t n. – Die Ostseeküste hat für jeden Geschmack etwas zu bieten.

«Diktat»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды. Учитель диктует в среднем темпе слова на русском языке. Задача обучающихся быстро записывать слова за учителем на немецком языке. После каждого записанного слова, обучающийся передает лист другому. Выигрывает та команда, которая написала большее количество слов верно. Участникам одной группы разрешено подсказывать друг другу.

«Tic-tac-toe»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды, «крестики» и «нолики» соответственно. На доске рисуется классическая поле для игры в крестики-нолики. Учитель произносит предложение, которое участник команды должен перевести. В случае, если перевод будет верным, то команда самостоятельно определяет, где будет поставлен их крестик или нолик. В случае, если ответ оказался неверным, команда пропускает ход.

3. Die Käseinsel

In einer Jugendherberge, auf einem Campingplatz oder in einem Ferienlager sitzt man oft zusammen und erzählt einander spannende oder lustige Geschichten und Witze. Einige fantasieren dabei viel. So entstehen Lügengeschichten, Könnt ihr sie ohne Wörterbuch genau verstehen? Versucht es bitte!

Die Käseinsel

Nach Gottfried August Bürger

Ich reiste auf einem Schiff. Einmal sahen wir eine Insel und gingen an Land. Die Insel war ganz aus Käse. Wie haben wir das erfahren? Auf unserem Schiff war ein Matrose. Er konnte keinen Käse essen. Auf der Insel wurde er sofort krank.

So erfuhren wir, dass die Insel aus Käse war. Die Einwohner aßen nur Käse. Aber es wurde nicht weniger Käse auf der Insel. Was sie am Morgen aufaßen, war am Abend wieder da. Die Einwohner gefielen mir sehr. Sie hatten einen Arm und drei Beine. So konnten sie sogar über Milch gehen. Und das war wichtig, denn auf der Insel gab es sieben Flüsse aus Milch.

Auf der Insel fanden wir viele Obstbäume: Apfelbäume, Aprikosen und noch tausend andere. Man buk hier kein Brot, denn auf der Insel gab es Brotbäume. An diesen Bäumen hingen große frisch gebackene Brote.

In den Bäumen saßen sehr viele Vögel. Auch sie waren sehr groß. Ein besonders großer Vogel flog herunter und trug unseren Kapitän weit ins Meer hinaus. Viele Kilometer von uns entfernt fiel der Kapitän ins Wasser. Aber unser Kapitän war Holländer, und es ist bekannt, dass alle Holländer sehr gut schwimmen können. Bald war er wieder bei uns und wir gingen zum Schiff zurück, um schnell weiter zu fahren. Alle Bäume auf der Insel verneigten sich zweimal vor uns. Dann standen sie so wie früher.

Wörter zum Text

die Insel
gingen an Land
verneigten sich vor
der Matrose
der Einwohner
gebacken
entfernen
hinaustragen
der Brotbaum
der Kapitän
der Fluss
zurückgehen

Aufgaben zum Text

- I. Lest einige russische Sätze und findet im Text deutsche Äquivalente.

1. Но его не становилось меньше на острове.
2. Все деревья на острове поклонились нам два раза.
3. На острове мы нашли много фруктовых деревьев: яблоневых, абрикосовых и еще тысячу других.
4. Одна особенно большая птица слетела вниз и унесла нашего капитана далеко в море.
5. На этих деревьях висели большие, только что испеченные хлеба.
6. Наш капитан был голландцем, а известно, что все голландцы очень хорошо плавают.
7. Что они съедали утром, то вечером уже было там снова.

II. Beantwortet die Fragen.

1. Was für eine Insel sah Baron von Münchhausen?
2. Warum wurde ein Matrose auf der Insel sofort krank?
3. Wie sahen die Einwohner aus?
4. Woraus waren die Flüsse auf der Insel?
5. Welche Bäume konnte man auf der Insel sehen?
6. Was hing an den Brotbäumen?
7. Was machte ein besonders großer Vogel?
8. Wie viel Mal verneigten sich alle Bäume auf der Insel?

III. Richtig oder falsch?

1. Die Insel war ganz aus Käse und Butter.
2. Auf der Insel wurde Münchhausen sofort krank.
3. Aber es wurde nicht weniger Käse auf der Insel.
4. Sie hatten keinen Arm und drei Beine.
5. Auf der Insel waren viele Obstbäume: Apfelbäume, Aprikosen.
6. An diesen Bäumen hingen große Bonbons.
7. Ein besonders großer Vogel trug unseren Kapitän weit in die Berge hinaus.
8. Der Kapitän war Holländer.

IV. Findet die Übereinstimmung.

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. die Insel | a) уносить |
| 2. gingen an Land | b) житель |
| 3. verneigten sich vor | c) испечённый |
| 4. der Matrose | d) капитан |
| 5. der Einwohner | e) поклониться |
| 6. gebacken | f) остров |
| 7. entfernen | g) хлебное дерево |
| 8. hinaustragen | h) пристать к берегу |
| 9. der Brotbaum | i) матрос |
| 10. der Kapitän | j) выносит |

Lernspiele

«Erfinde eine Geschichte»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды. На экране появляются картинки. Команде необходимо глядя на картинки составить собственный рассказ. Каждая картинка иллюстрирует предмет или действие по заданной теме. На выполнение дается 7 минут, затем капитан команды представляет классу свой рассказ.



Рисунок 9 – Пример задания для игры «Erfinde eine Geschichte»

«Übersetzer»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды. Каждому обучающемуся необходимо перевести слова на карточке на немецкий язык,

или наоборот. Засекается время и затем складывается время всех участников. Обучающиеся, которые быстрее перевели все слова, выигрывают. Учитывается также пропуск (незнание) слова.

«Schneeball»

Ход игры: обучающимся необходимо использовать слова по заданной теме. Один из обучающихся произносит слово, второй произносит слово предыдущего и добавляет слово. Затем третий участник говорит 2 слова предыдущих участников и добавляет слово и т. д.

Пример: Schüler 1 – der Matrose, Schüler 2 – der Matrose, der Einwohner и так далее.

«Assoziation»

Ход игры: учитель делит доску на 2 части. В первой части записаны слова по заданной теме. Учитель предлагает к каждому слову подобрать ассоциацию. После того, как ко всем словам подобрана ассоциация, слова по заданной теме стираются с доски. Учитель предлагает вспомнить слова, видя только записанные ассоциации.

4. Wo verbringen die Kinder ihre Ferien?

1. Viele deutsche Kinder fahren mit ihren Eltern ins Ausland, ans Meer oder ins Gebirge, z. B. nach Italien, Spanien, in die Schweiz. Sie steigen auf die Berge, baden im Meer und angeln. Das sind Bildungsreisen und Erholung zugleich, denn man lernt andere Länder und andere Kulturen kennen.

2. Viele verbringen die Ferien in den Ferienorten ihres Heimatlandes: an der Ostsee, an der Nordsee, im Harz, im Thüringer Wald, im Schwarzwald, am Bodensee. Sie wohnen privat, in Ferienheimen, in Hotels.

3. Einige fahren in Sportferienlager, treiben Sport, treffen sich dort mit alten Freunden, schließen neue Bekanntschaften.

4. Viele machen gerne Campingferien. Familien fahren mit ihren Autos (manchmal mit dem Caravan/dem Wohnmobil) von Ort zu Ort und übernachten in Zelten oder im Wohnmobil auf einem Campingplatz.

5. Viele Jugendliche wandern oder machen Radtouren und übernachten in Jugendherbergen. Einige wohnen dort längere Zeit, denn das ist nicht teuer, viel billiger als im Hotel.

6. Einige Stadtkinder besuchen im Sommer ihre Verwandten und leben auf dem Lande, z. B. bei ihren Großeltern, Tanten, Onkeln. Sie machen auch Ausflüge in die Nachbarstädte.

7. Doch einige Kinder bleiben in den Ferien zu Hause und suchen nach Arbeit (nach einem Job), um Geld zu verdienen und sich ein neues Fahrrad oder ein Handy zu kaufen. Oder vielleicht, um den Eltern zu helfen. Ist doch auch interessant, oder? Schließlich kann man in der freien Zeit Inlineskates laufen.

Wörter zum Text

das Gebirge

die Erholung

der Ferienort

neue Bekanntschaften schließen

der Job

das Handy

die Inlineskates

angeln

der Caravan

die Radtour

die Nachbarstadt

suchen nach Arbeit

Aufgaben zum Text

I. Lest einige russische Sätze und findet im Text deutsche Äquivalente.

1. Это познавательное путешествие и отдых одновременно, потому что вы знакомитесь с другими странами и другими культурами.

2. Многие проводят свои каникулы в местах отдыха своей родины: на Балтийском море, на Северном море, в Гарце, в Тюрингском лесу, в Шварцвальде, на Боденском озере.

3. Некоторые ездят в спортивные лагеря отдыха, занимаются спортом, встречаются там со старыми друзьями, заводят новые знакомства.

4. Семьи ездят на своих автомобилях (иногда с жилым автоприцепом) с места на место и ночуют в палатках или в жилом автофургоне на месте для кемпинга.

5. Многие молодые люди ходят в походы или ездят в велосипедные туры и ночуют в молодёжной туристской базе.

6. Некоторые дети, живущие в городе, летом навещают своих родственников и живут в деревне.

II. Beantwortet die Fragen und argumentiert dabei eure Antworten.

1. Was machen die Kinder im Sportferienlager?

2. Wo übernachten Familien, die gerne Campingferien machen?

3. Warum bleiben viele Jugendliche längere Zeit in Jugendherbergen?

4. Warum bleiben einige Kinder in den Ferien zu Hause?

5. Was machen die Kinder mit ihren Eltern im Ausland oder am Meer?

III. Richtig oder falsch?

1. Die Reise ins Ausland, ans Meer oder ins Gebirge sind Bildungsreisen, aber keine Erholung, denn man lernt andere Länder und andere Kulturen kennen.

2. Im Sportferienlager kann man neue Bekanntschaften schließen.

3. Viele machen gerne Campingferien. Familien fahren mit ihren Autos und übernachten im Hotel.

4. Einige wohnen in Jugendherbergen längere Zeit, denn das ist nicht billig, viel teurer als im Hotel.

5. Einige Stadtkinder besuchen im Sommer ihre Großeltern, Tanten, Onkeln.

6. Einige Kinder bleiben in den Ferien zu Hause, um mit Freunden spazieren zu gehen.

IV. Findet die Übereinstimmung.

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. das Gebirge | a) ловить рыбу |
| 2. die Erholung | b) искать работу |
| 3. der Ferienort | c) велосипедный тур |
| 4. neue Bekanntschaften schließen | d) горы |
| 5. der Job | e) жилой автоприцеп |
| 6. das Handy | f) отдых |
| 7. die Inlineskates | g) соседний город |
| 8. angeln | h) заводить новые знакомства |
| 9. der Caravan | i) работа |
| 10. die Radtour | j) место отдыха |
| 11. die Nachbarstadt | k) роликовые коньки |
| 12. suchen nach Arbeit | l) мобильный телефон |

Lernspiele

«Fliegenklatsche»

Ход игры: Обучающиеся делятся на две группы. На доску вывешиваются слова на немецком языке. Каждой команде выдается мухобойка. Ведущий называет слово на русском языке, а задачей обучающихся является быстрее найти это слово на доске и хлопнуть по нему. Выигрывает та команда, которая большее количество раз и быстрее хлопнула по правильному слову.

«Wer bin ich oder was bin ich?»

Ход игры: обучающимся на голову прилепляются карточки с изображением. Задача обучающегося отгадать что изображено у него на картинке путем наводящих вопросов другим игрокам. Процесс игры продолжается до тех пор, пока все обучающиеся не отгадают, что у них изображено.

«Partnerdiktat»

Ход игры: класс делится на пары. Каждому раздаются листы для работы с текстом (у пары 2 разных листа). В тексте у каждого обучающегося пропуски, но в двух текстах они разные. Задача обучающихся читать текст и

останавливаться в том месте, где у него пробел, чтобы другой обучающийся начал читать. Во время чтения задача состоит в том, чтобы заполнить все пропуски.

Text 1

Viele deutsche Kinder _____ mit ihren Eltern ins Ausland, ans _____ oder ins _____, z. B. nach Italien, _____, in die Schweiz. Sie steigen auf die _____, baden im Meer und _____. Das sind Bildungsreisen und Erholung zugleich, denn man lernt andere _____ und andere Kulturen kennen. Viele _____ die Ferien in den Ferienorten ihres Heimatlandes: an der _____, an der Nordsee, im Harz, im Thüringer _____, im Schwarzwald, am Bodensee. Sie wohnen _____, in Ferienheimen, in _____.

Text 2

Viele _____ Kinder fahren mit ihren Eltern ins _____, ans Meer oder ins Gebirge, z. B. nach _____, Spanien, in die Schweiz. Sie _____ auf die Berge, baden im _____ und angeln. Das sind Bildungsreisen und _____ zugleich, denn man lernt andere Länder und andere _____ kennen. Viele verbringen die Ferien in den _____ ihres Heimatlandes: an der Ostsee, an der _____, im Harz, im Thüringer Wald, im Schwarzwald, am _____. Sie wohnen privat, in Ferienheimen, in Hotels.

«Male, bitte»

Ход игры: один из обучающихся подходит к доске и вытаскивает из коробочки слово, написанное на немецком языке. Его задача изобразить на доске слово или действие, которое написано у него на листке. Задача других обучающихся отгадать нарисованное.

5. Die deutschen Jugendlichen erzählen über ihren Sommer

Thomas: Als ich in den Ferien mit meinen Freunden auf dem Meer gesegelt bin, standen plötzlich ganz dunkle Wolken am Himmel. Wir beeilten uns schnell in den Hafen zurückzukommen. Aber noch auf dem Rückweg fing es an zu hageln. Kein normaler Hagel, die Eisstücke waren so groß wie Hühnereier! Aber zum Glück ist alles gut ausgegangen.

Lea: Ich habe zwei Wochen an der Ostseeküste verbracht. Ich habe im Meer gebadet und mich gesonnt oder am Strand in einem Strandkorb gesessen und gelesen oder gestrickt.

Lina: Ich war in den Ferien in Frankreich. Schön war, dass wir jeden Tag an den Strand zum Schwimmen gegangen sind. Das Salzwasser brannte mir zuerst sehr in den Augen, aber dann habe ich mir eine Taucherbrille gekauft. So konnte ich die Fische und auch die Pflanzen am Meeresgrund anschauen.

Moritz: Nur wandern und in der Sonne liegen finde ich nicht toll. Darum bin ich in diesem Sommer zu Hause geblieben. Meine Freunde und ich sind jeden Tag ins Freibad gegangen. Oder wir sind durch die Stadt gebummelt und haben gesehen, ob was los war. Da gab's um diese Zeit eigentlich immer Sportveranstaltungen oder Musikfestivals.

Amelie: Ich war mit ein paar Freundinnen in Griechenland, auf der Insel Mykonos. Wir haben tolle Ferien gehabt. Zwei Wochen haben wir gezeltet und dann sind wir noch eine Woche durch die Gegend gefahren.

Christian: Ich fahre gern Rad. In den Ferien habe ich längere Radtouren gemacht. Meine Freunde und ich haben in einem Zelt übernachtet. Das war einfach fantastisch!

Wörter zum Text

der Hafen

der Hagel

ist ... gut ausgegangen

die Taucherbrille

zelten

der Rückweg

sich sonnen

der Strandkorb

das Freibad

bummeln

die Sportveranstaltung

stricken

Aufgaben zum Text

- I. Lest einige russische Sätze und findet im Text deutsche Äquivalente.
1. Не обычный град, куски льда были размером с куриные яйца!
 2. Я провел две недели на побережье Балтийского моря.
 3. Таким образом, я мог смотреть на рыб, а также на растения на дне моря.
 4. В это время всегда проводились спортивные мероприятия или музыкальные фестивали.
 5. Две недели мы жили в палатке, а потом еще неделю ездили по окрестностям.
 6. Во время каникул я ездил в длительные велосипедные туры.
- II. Beantwortet die Fragen und argumentiert dabei eure Antworten.
1. Was ungewöhnliches ist bei Thomas auf dem Rückweg passiert?
 2. Was hat Lea zwei Wochen an der Ostseeküste gemacht?
 3. Warum hat Lina eine Taucherbrille gekauft?
 4. Warum ist Moritz diesen Sommer zu Hause geblieben?
 5. Mit wem war Amelie in Griechenland und wie haben sie sich dort erholt?
 6. Was macht Christian im Sommer gerne?
- III. Richtig oder falsch?
1. Thomas mit seinen Freunden beeilte sich schnell in den Hafen zurückzukommen, weil es zu regnen begann.
 2. Lea hat zwei Wochen an der Ostseeküste verbracht.
 3. Die Sonne brannte zuerst sehr in den Lina`s Augen.
 4. Moritz ist in diesem Sommer zu Hause geblieben, und er war sehr gelangweilt.
 5. Amelie mit ein paar Freundinnen hat zwei Wochen auf der Insel Mykonos gezeltet.
 6. Christian hat gerne in einem Zelt übernachtet.

IV. Findet die Übereinstimmung.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. der Hafen | a) открытый бассейн |
| 2. der Hagel | b) жить в палатке |
| 3. ist ... gut ausgegangen | c) шезлонг |
| 4. die Taucherbrille | d) порт |
| 5. zelten | e) бродить |
| 6. der Rückweg | f) обратный путь |
| 7. sich sonnen | g) град |
| 8. der Strandkorb | h) загорать |
| 9. das Freibad | i) спортивное мероприятие |
| 10. bummeln | j) очки для подводного плавания |
| 11. die Sportveranstaltung | k) роликовые коньки |
| 12. stricken | l) закончилось хорошо |
| | m) вязать спицами |

Lernspiele

«Laufdiktat»

Ход игры: на доске и на стенах в кабинете вывешиваются листы с текстом диктанта. Обучающиеся подходят к листкам, сначала они читают первое предложение, запоминают его, а затем возвращаются и записывают предложение, которое они запомнили. Затем обучающийся снова встает, и проделывает ту же самую работу с каждым предложением. В конце они сверяют свой написанный текст с текстом данного диктанта.

«Bilderrätsel»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды. На доске высвечивается ребус. Команда отгадавшая ребус быстрее, получает бал. Выигрывает команда, которая получила наибольшее количество баллов.

«Ja oder nein»

Ход игры: обучающиеся садятся в круг. Им задается тема, например, «Что дети могут делать летом?». Первый обучающийся говорит, например, летом можно купаться. Следующий обучающийся говорит, например, летом можно купаться и загорать и так далее.

«Stille Post»

Ход игры: обучающиеся делятся на две команды. Учитель говорит на ухо первому из команды предложение. Задача обучающихся сказать это предложение на ухо следующему и так далее. Выигрывает команда, предложение которой в конце близко по смыслу к загаданному учителем.

